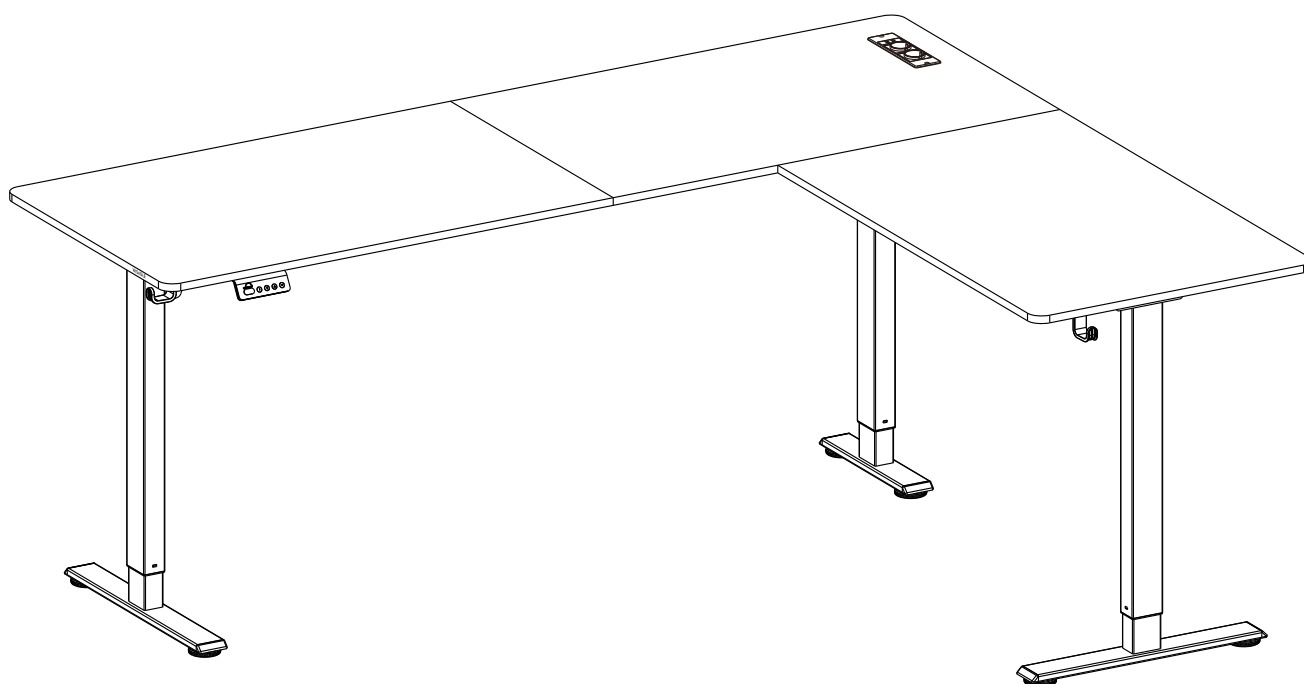


LSD295

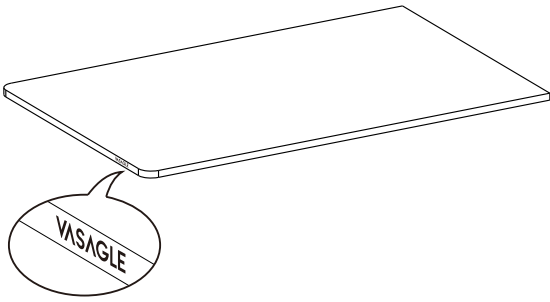
# Standing Desk



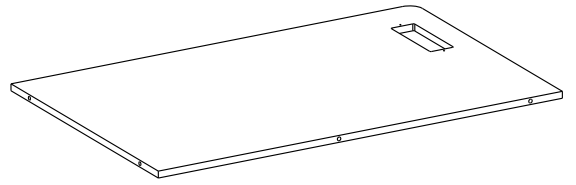
**VASAGLE**

by SONGMICS HOME

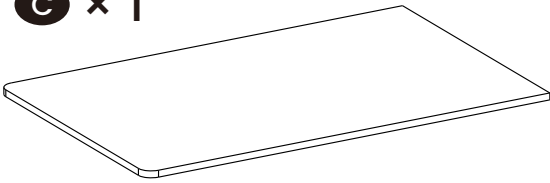
**A** × 1



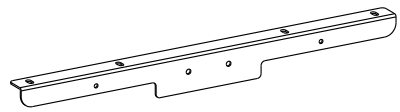
**B** × 1



**C** × 1



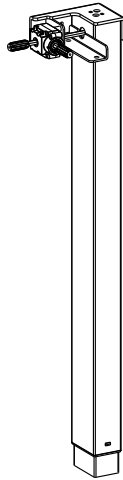
**D** × 3



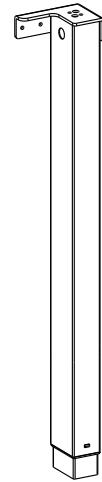
**E** × 1



**F** × 1



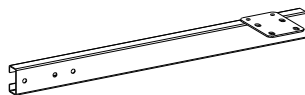
**G** × 1



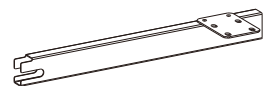
**H** × 2



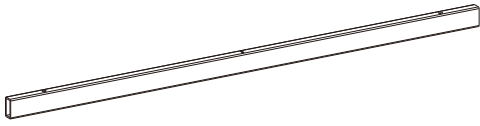
**I** × 1



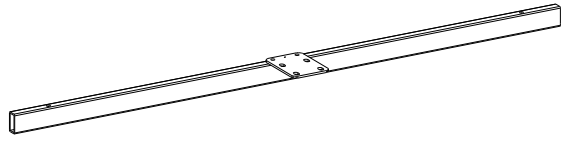
**J** × 1



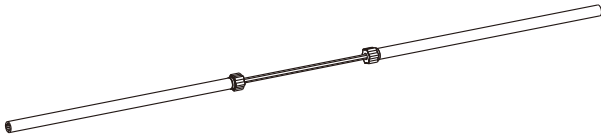
**K** × 1



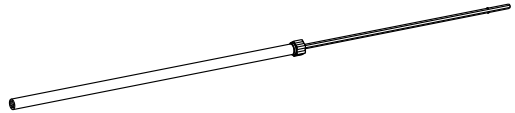
**L** × 1



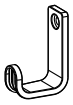
**M** × 1



**N** × 1



**O** × 2

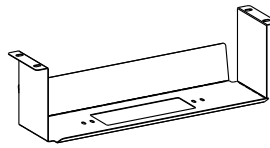


**P** × 1

US/EU



**Q** × 1



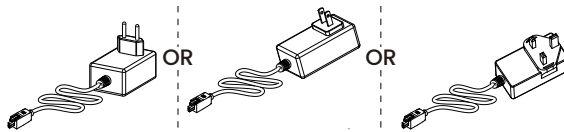
**R** × 4



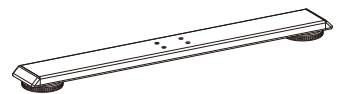
**S** × 1



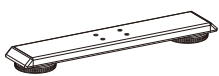
**T** × 1



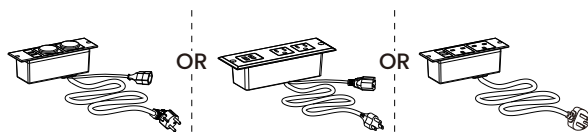
**U** × 2



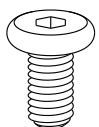
**V** × 1



**W** × 1

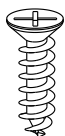


1 55+2



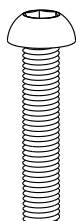
M6 x 12 mm

2 x 2



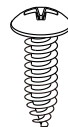
ST3.5 x 15 mm

3 12+2



M6 x 30 mm

4 x 2



ST4.2 x 13 mm

US/EU 5 10+2

UK 5 8+2

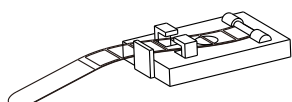


ST5 x 13 mm

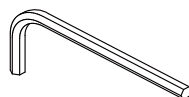
6 4+1



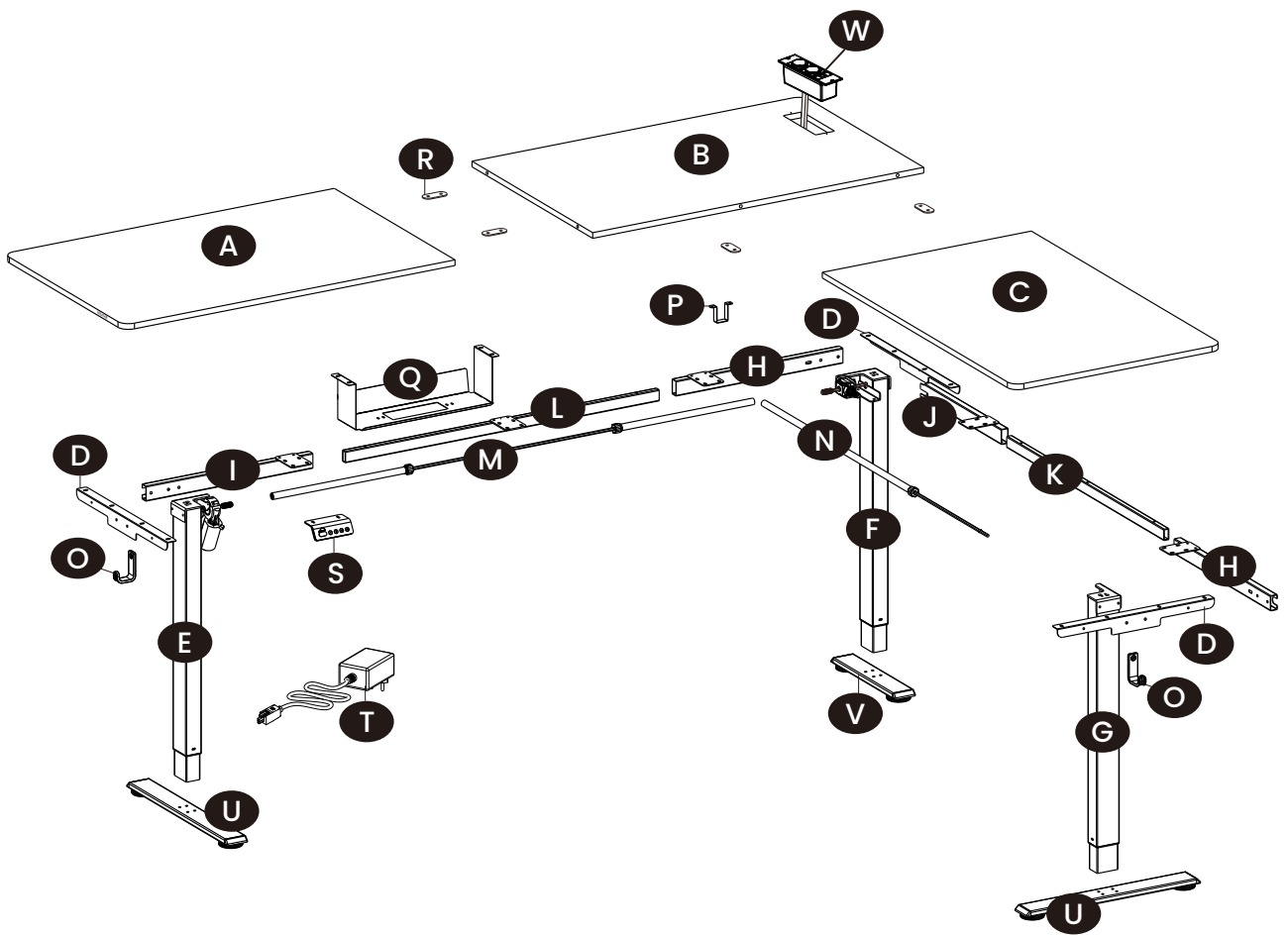
7 4+1



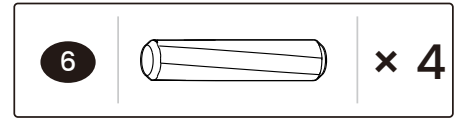
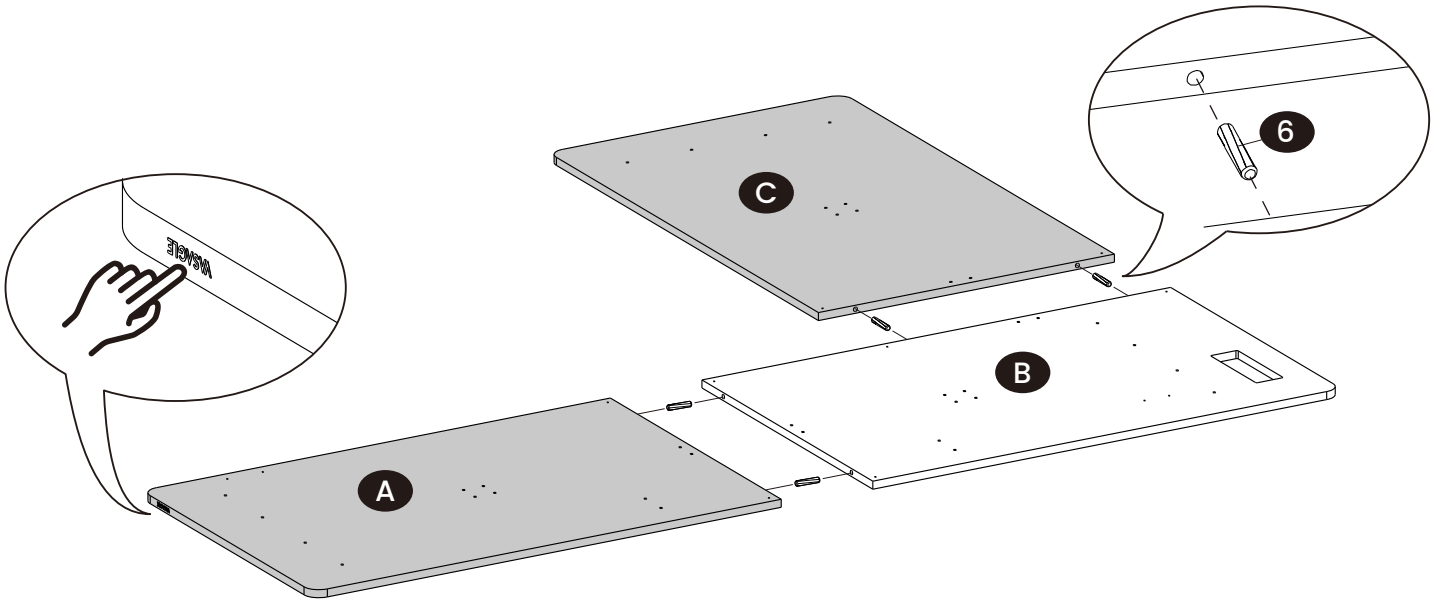
8 x 1



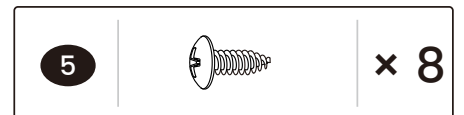
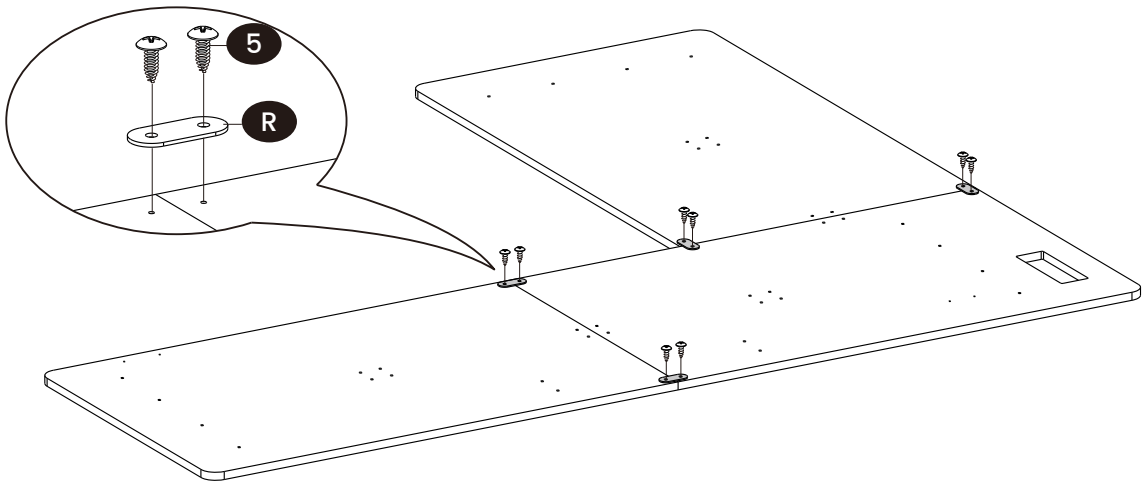
S4



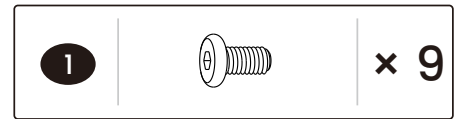
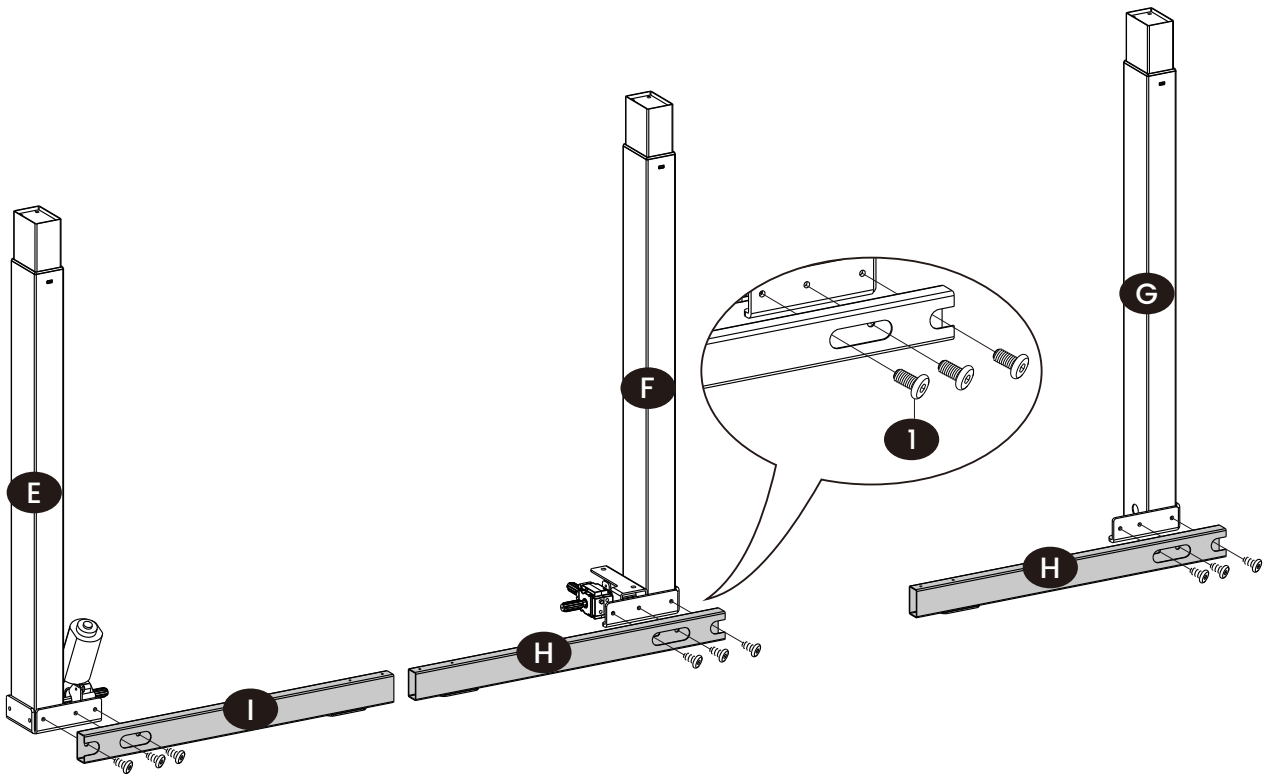
# 1



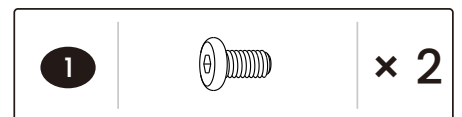
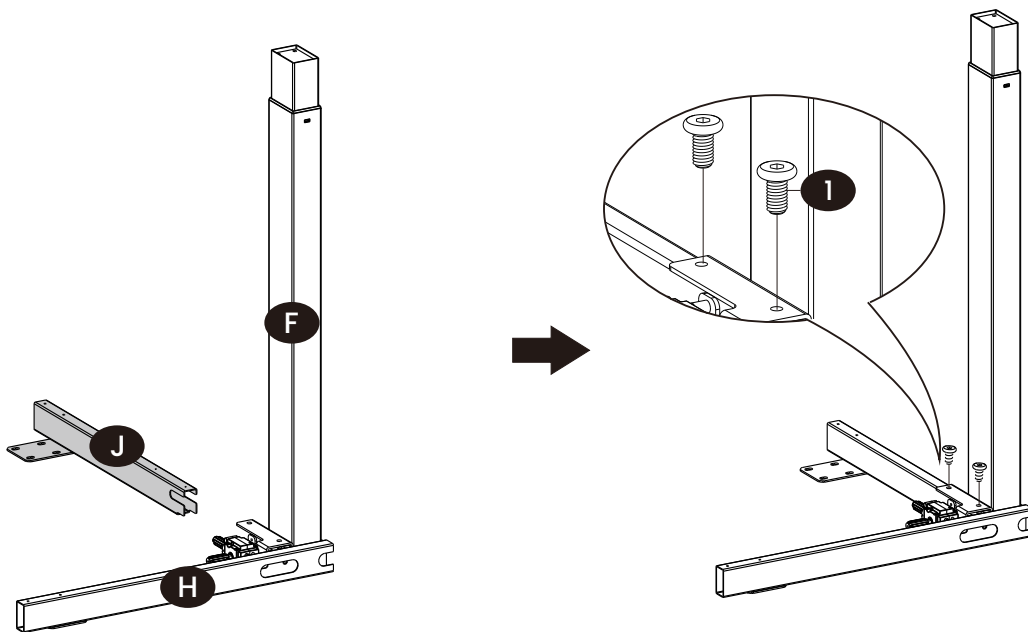
# 2



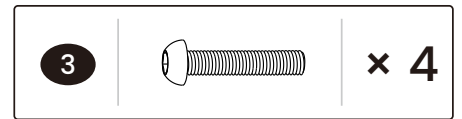
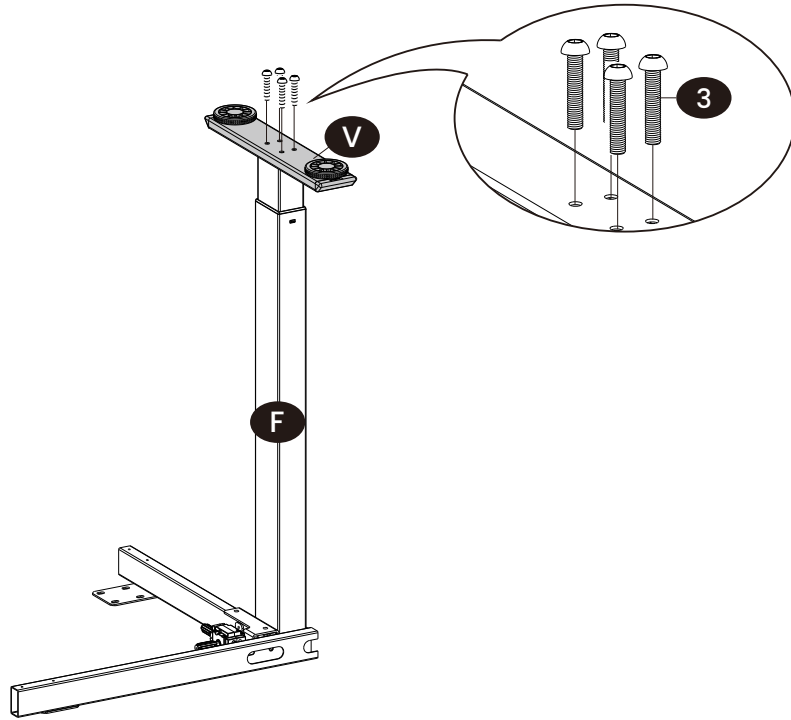
# 3



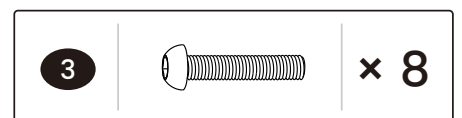
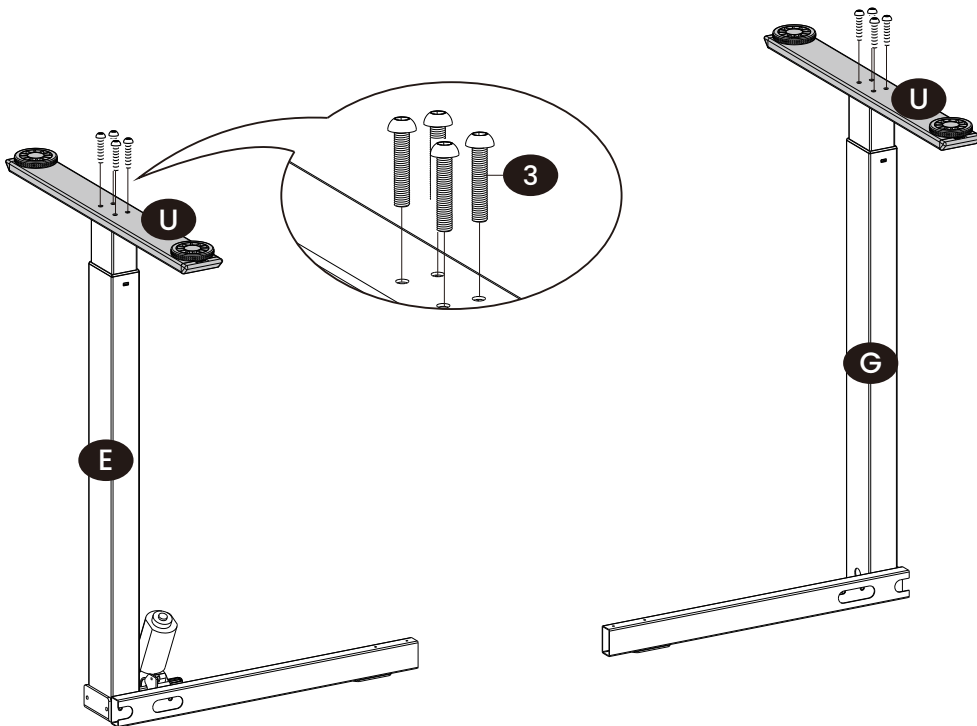
# 4



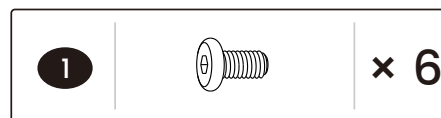
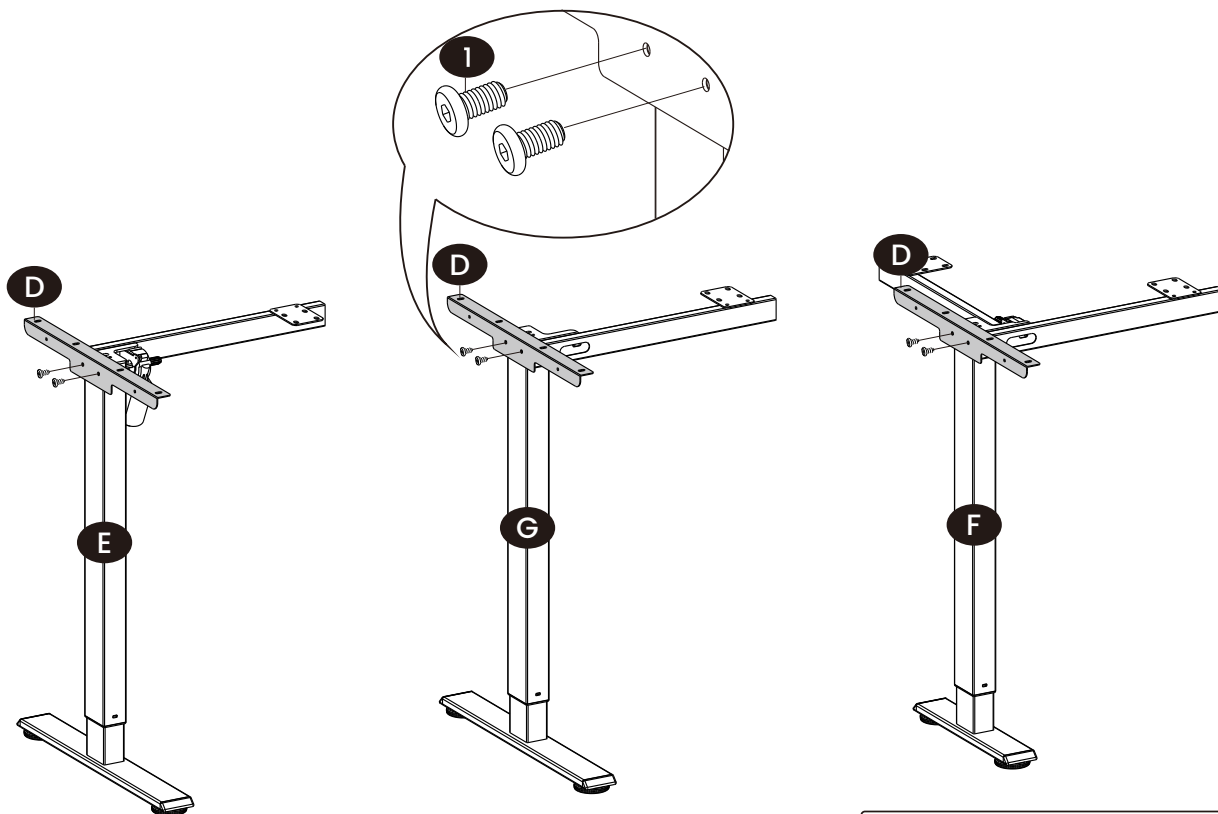
5



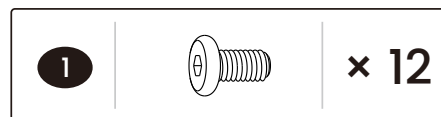
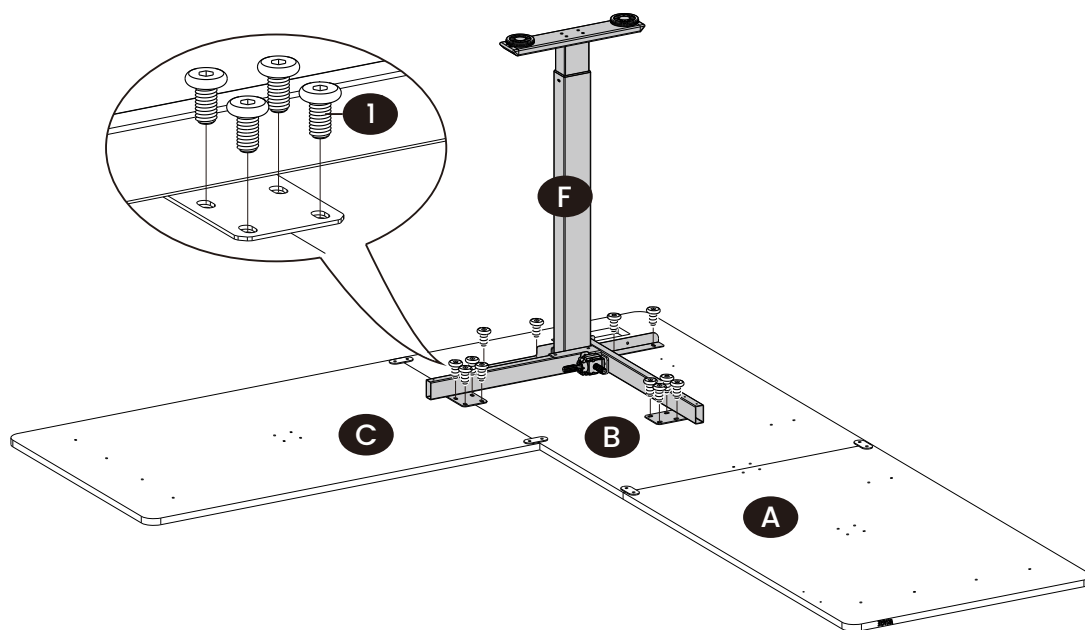
6



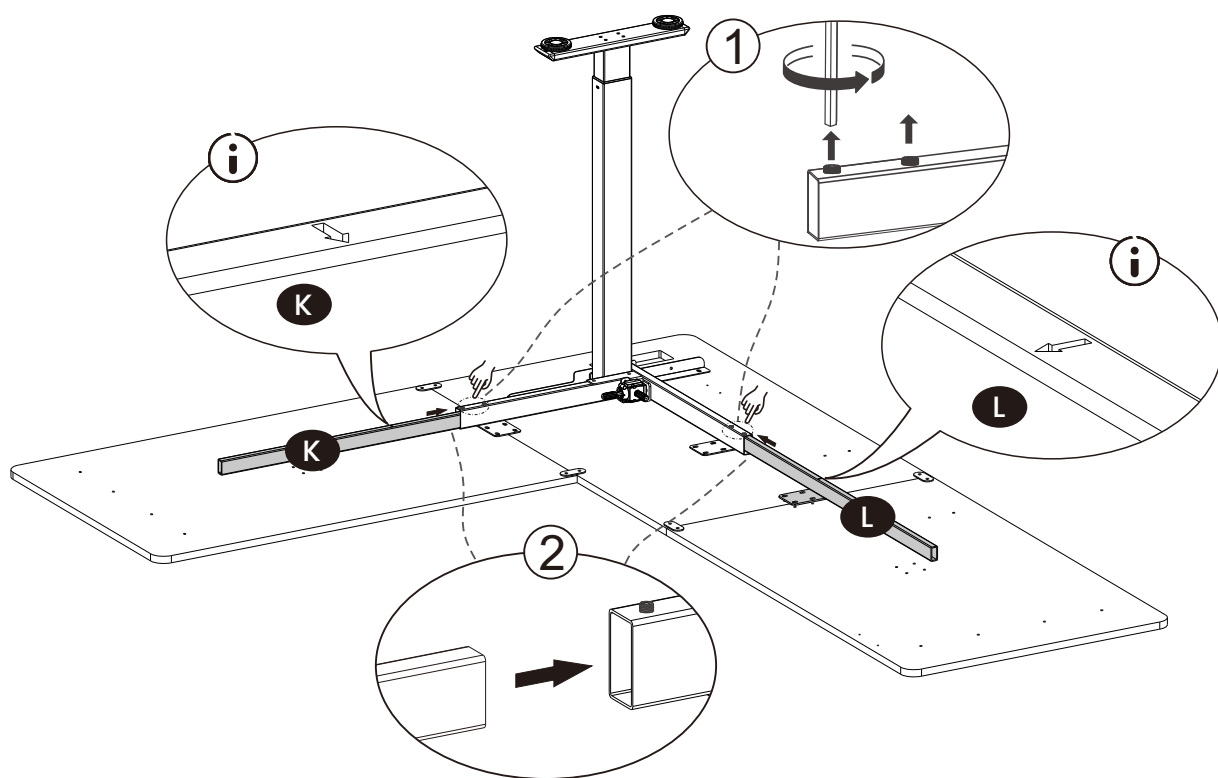
7



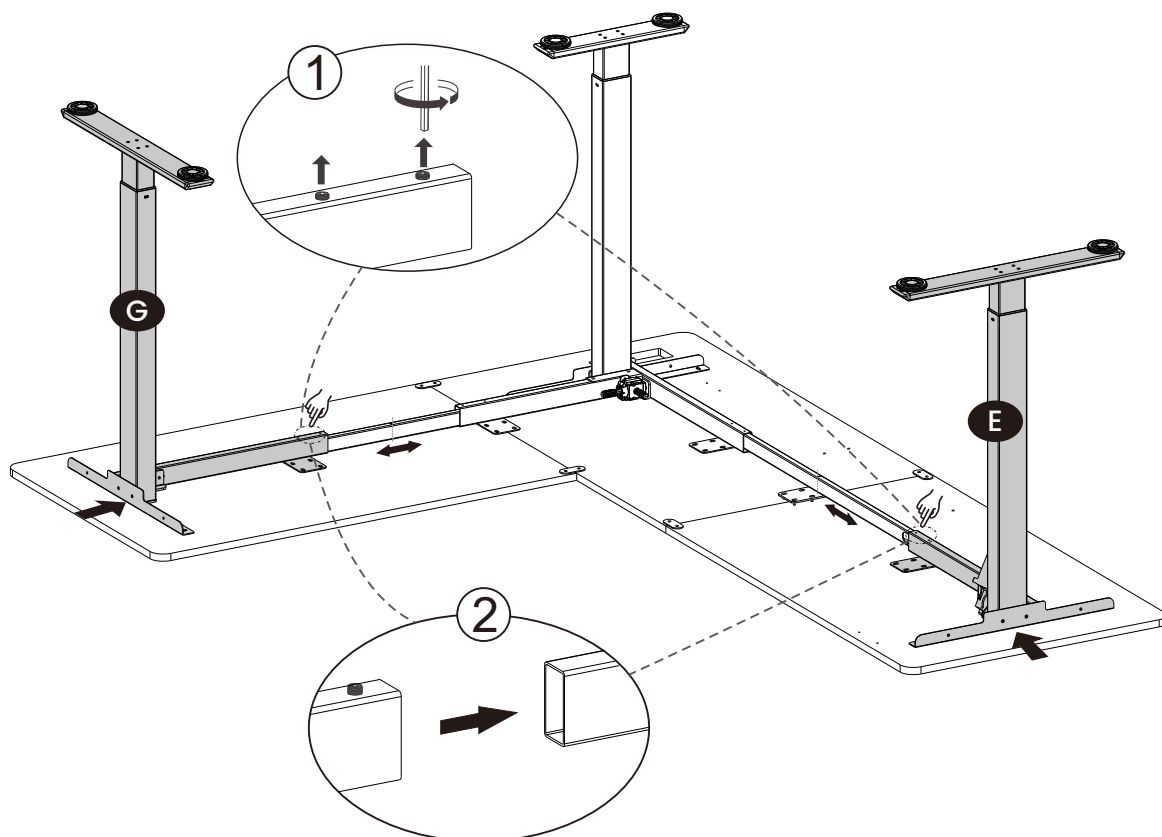
8



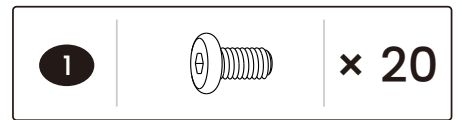
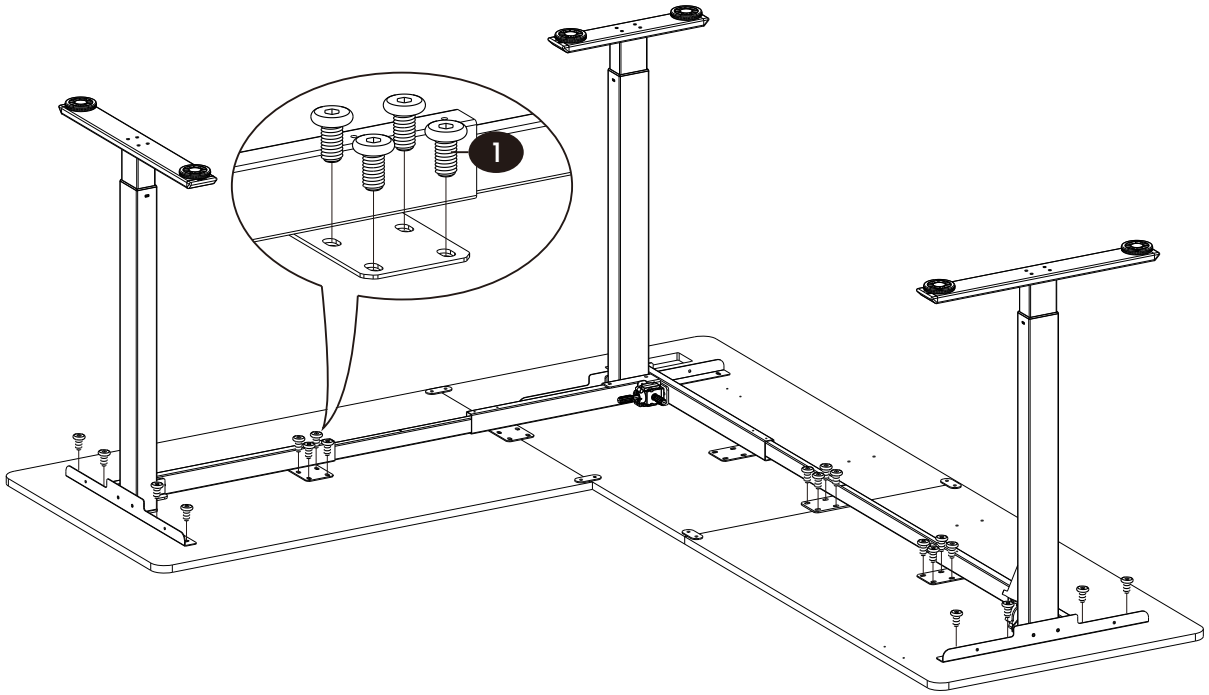
9



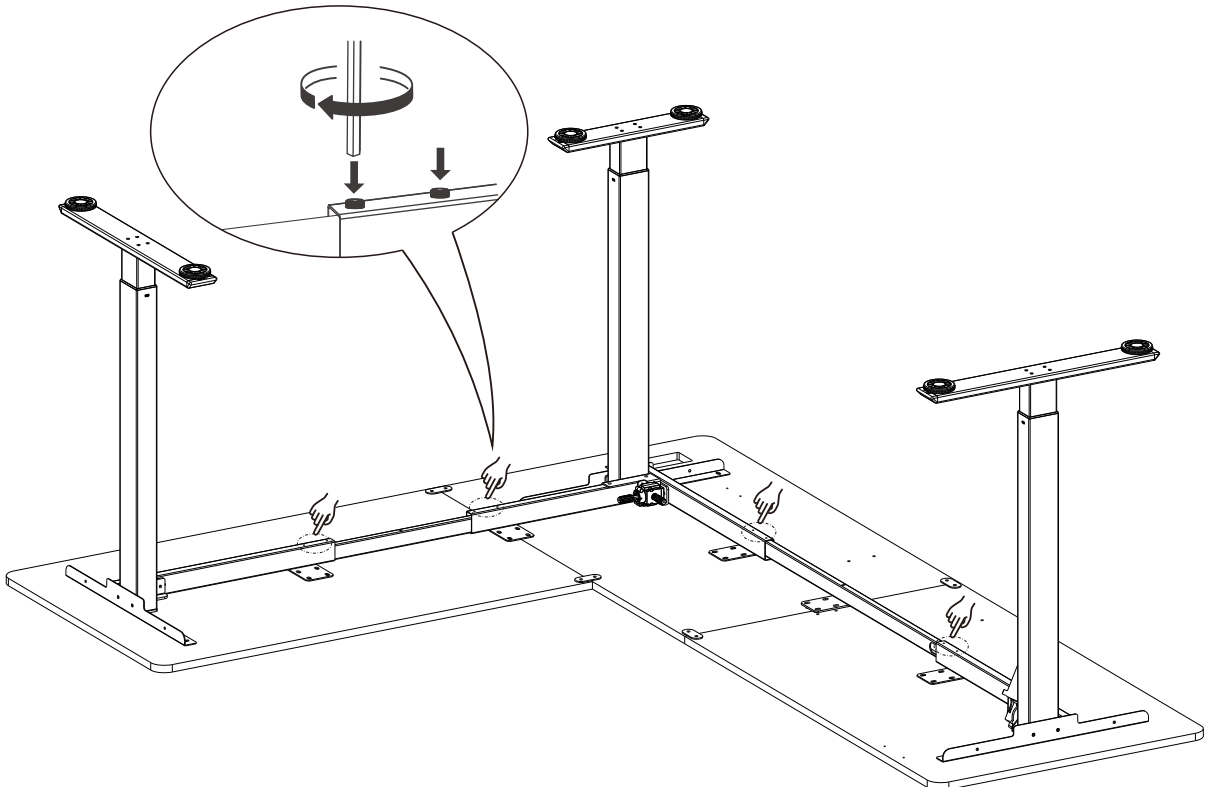
10

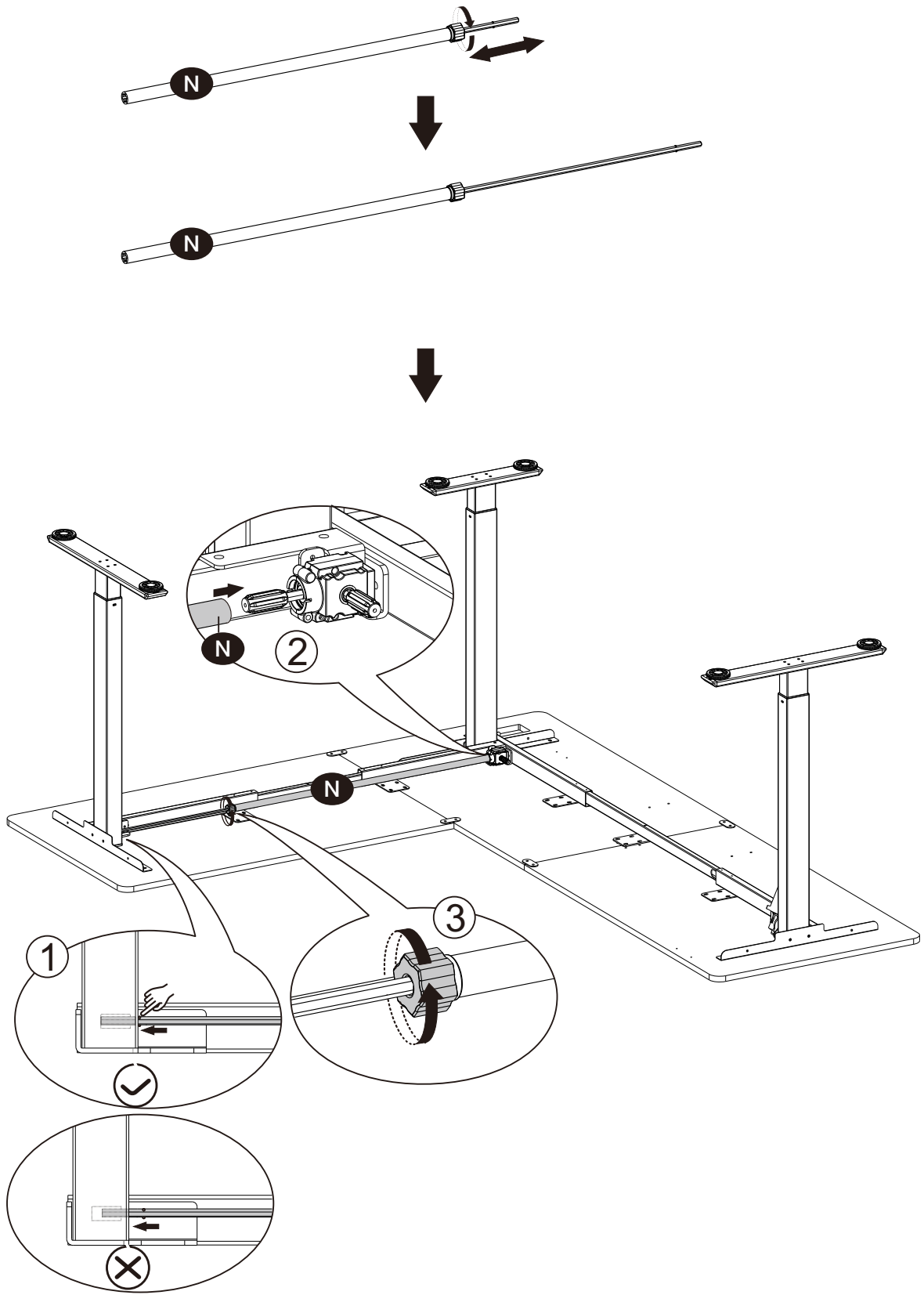


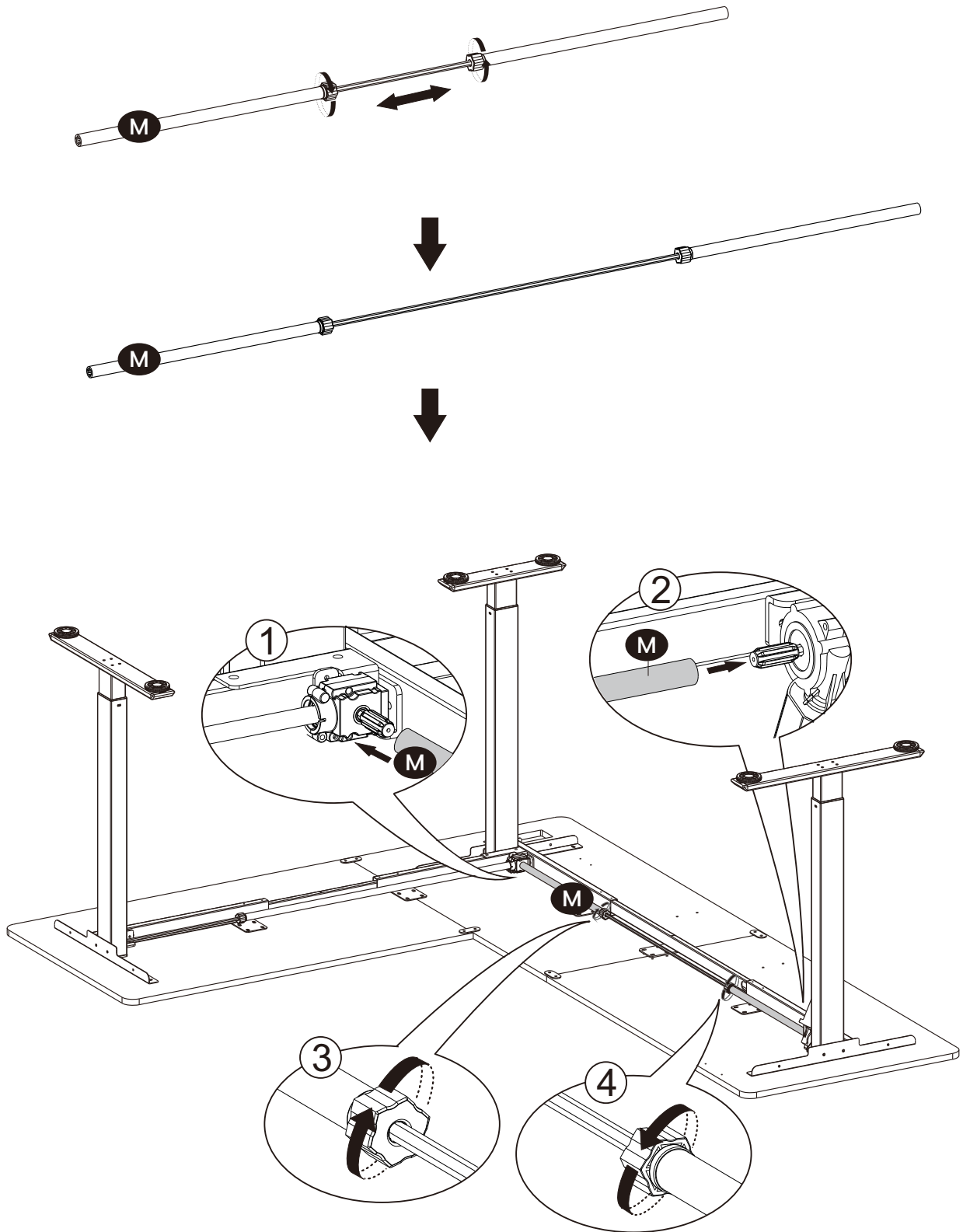
# 11



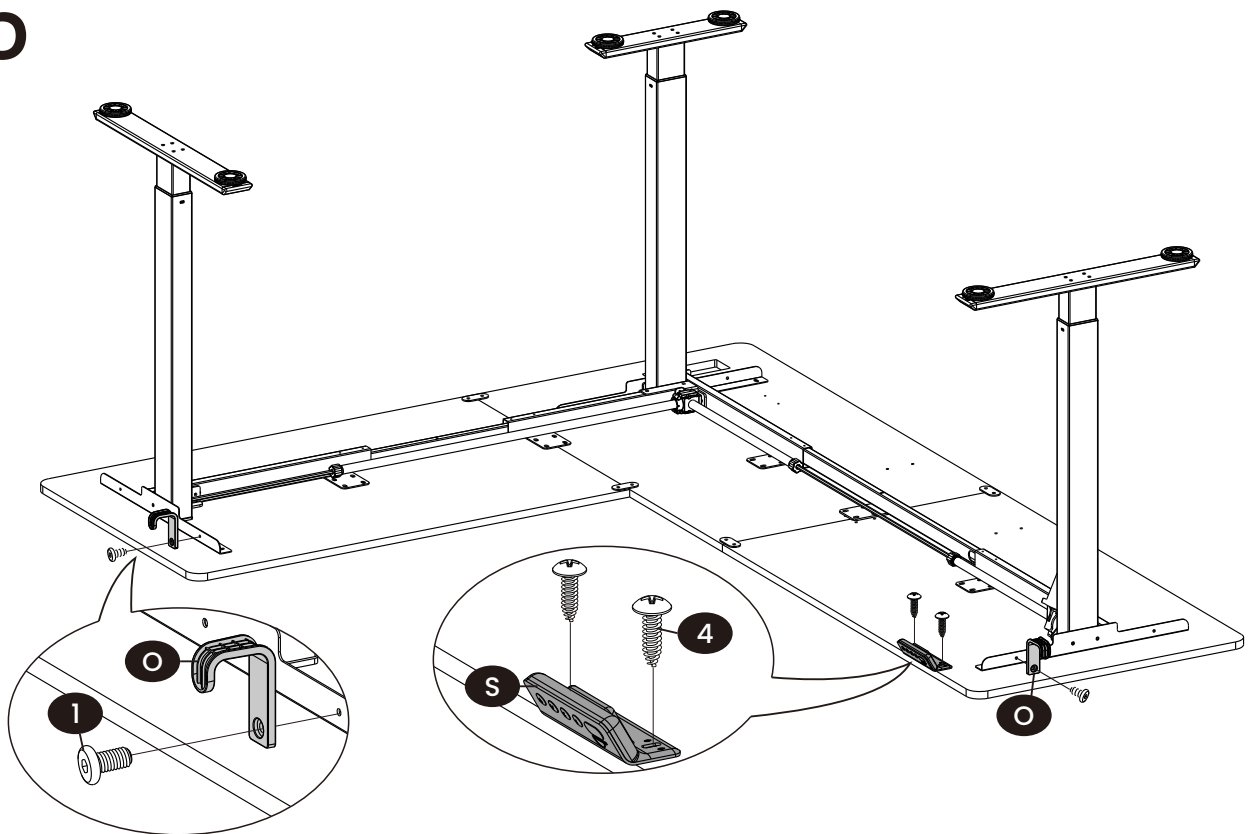
# 12



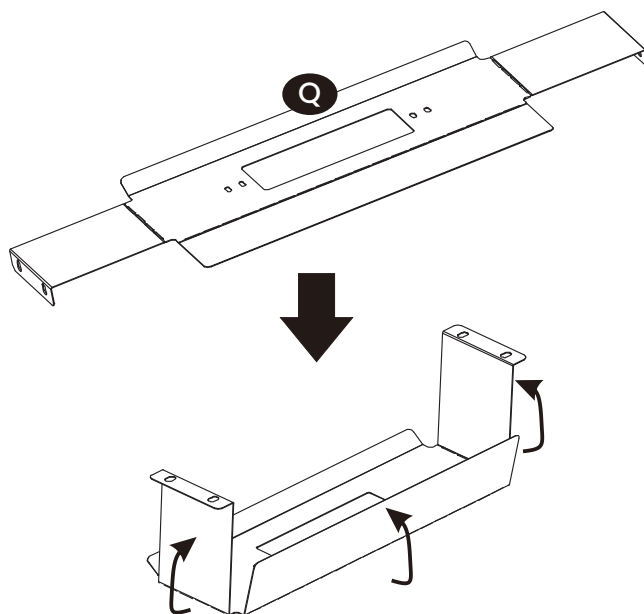




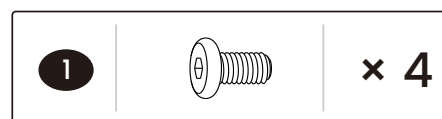
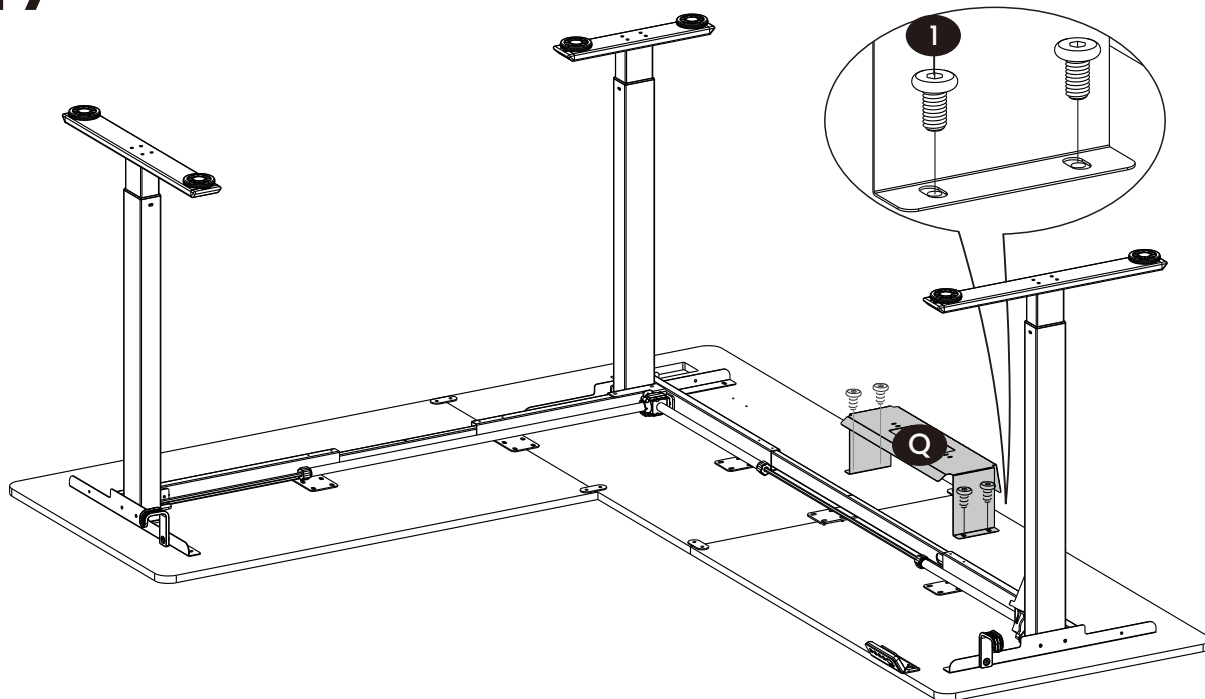
# 15



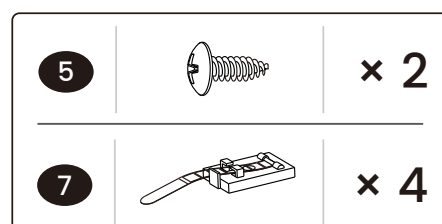
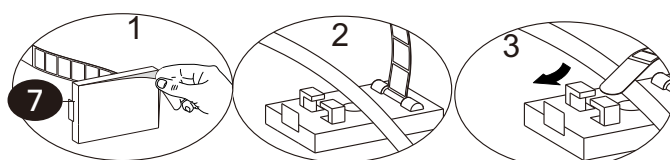
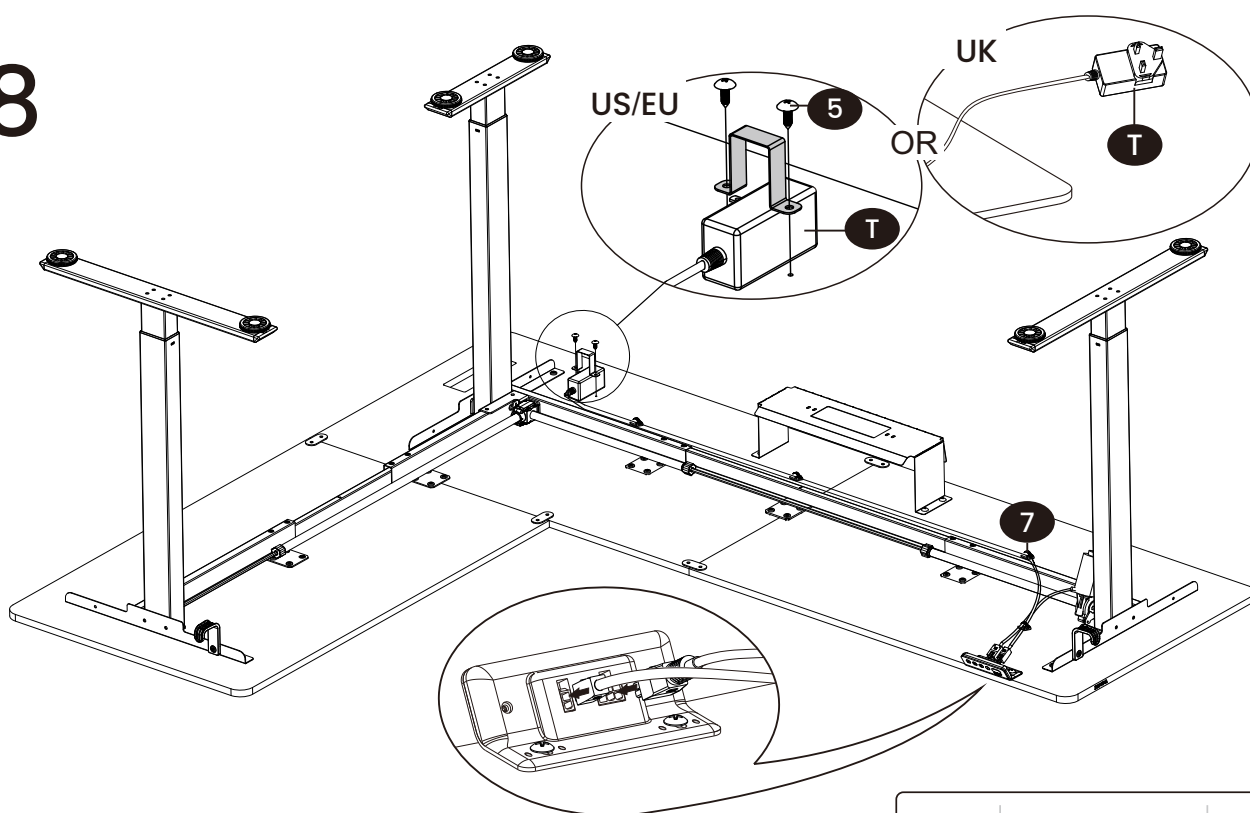
# 16



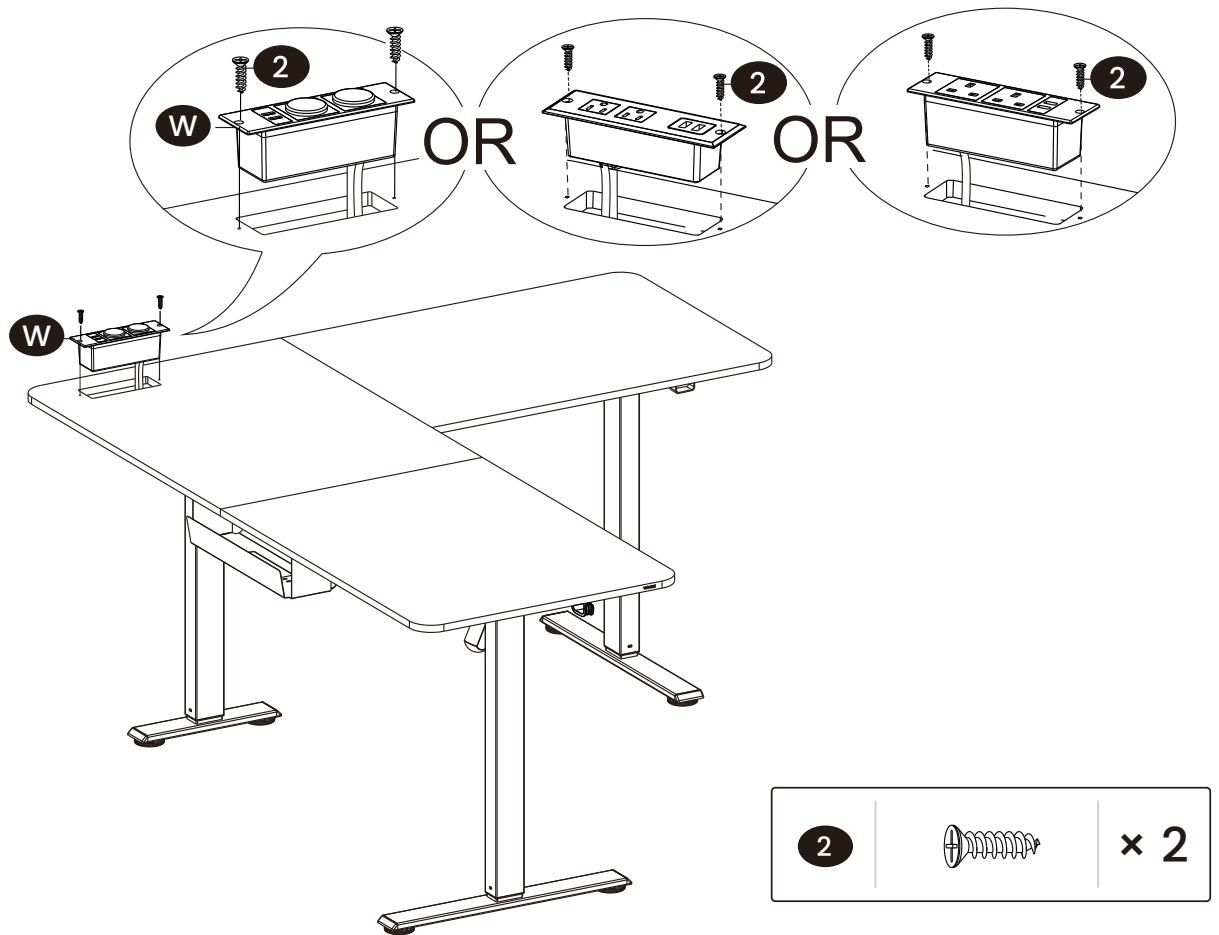
# 17



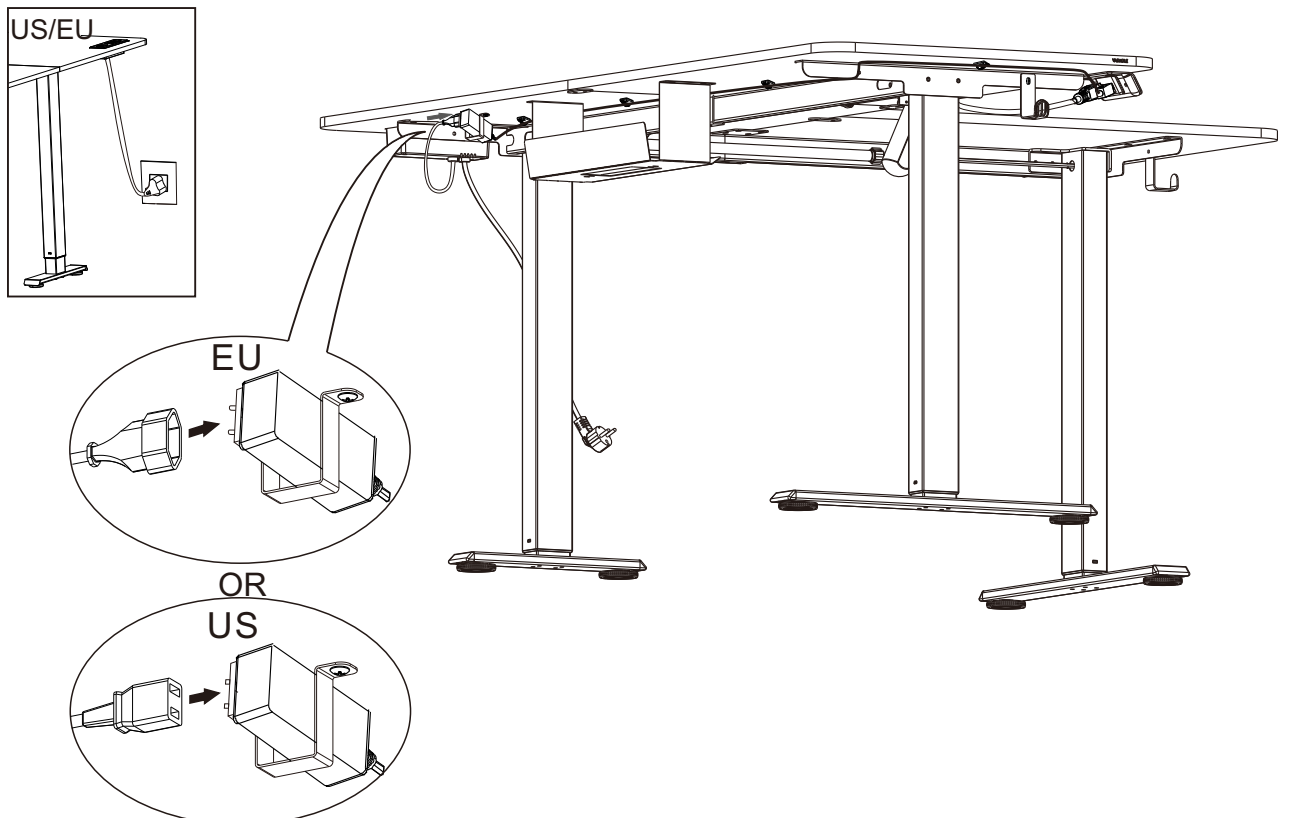
# 18



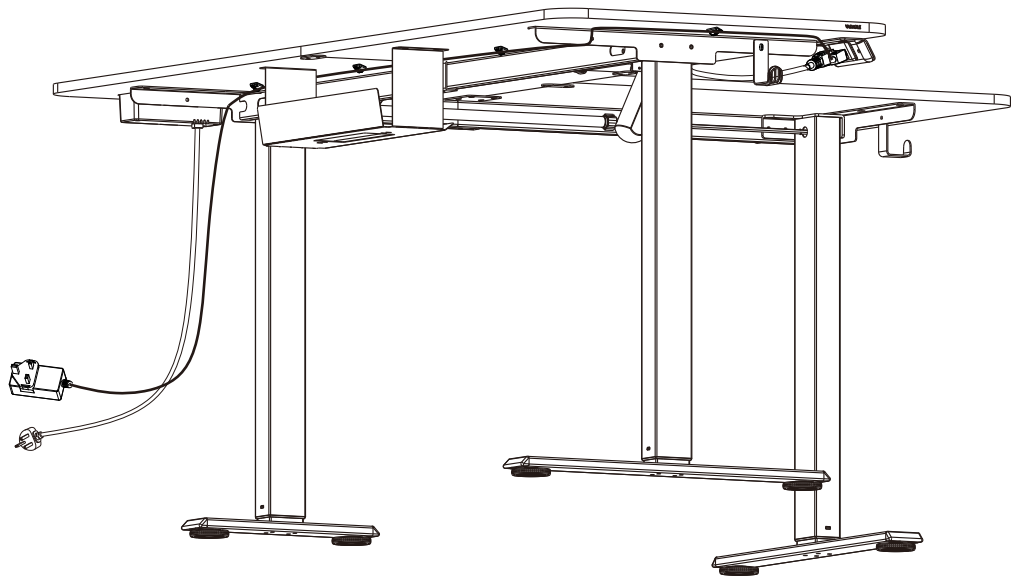
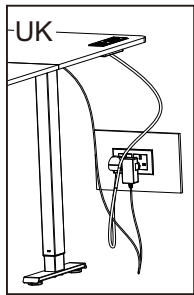
# 19



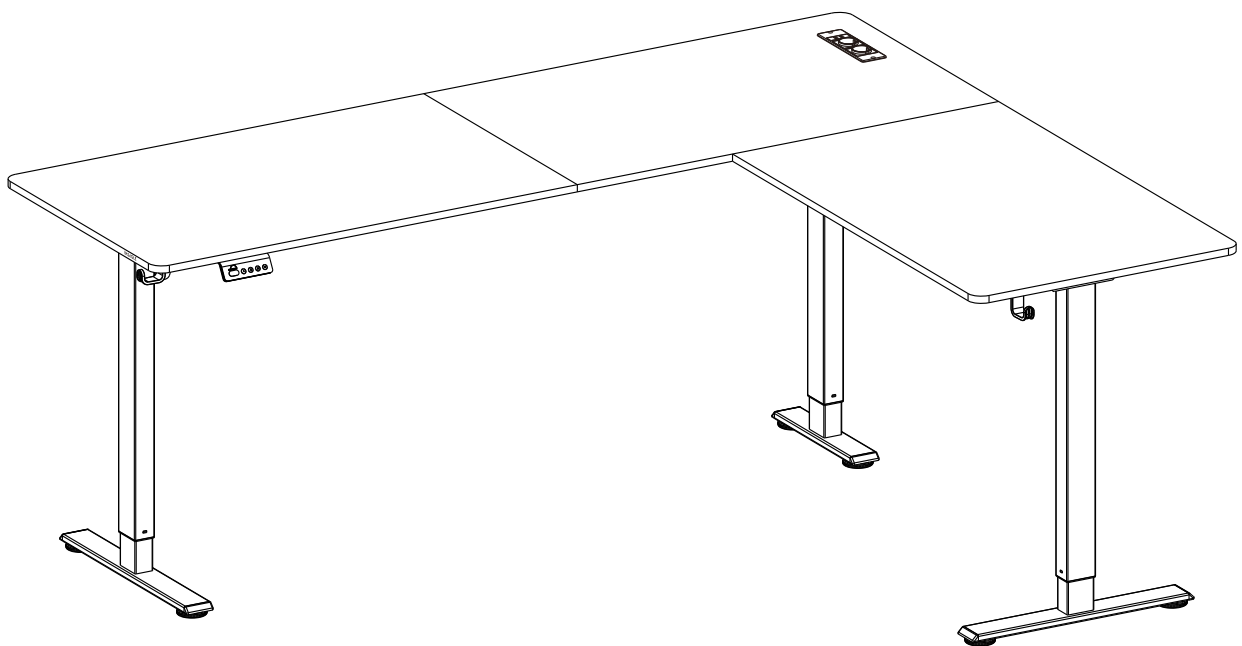
# 20

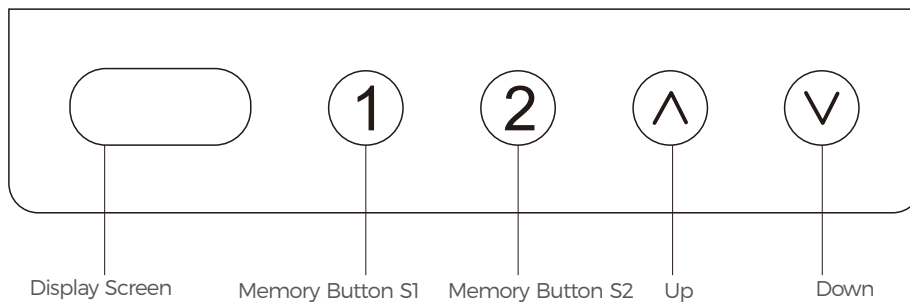


# OR



# 21





## 1. Controller

The whole controller is a button-operated panel. If the display is not operated for 10 seconds, the display goes to sleep. You can continue to use the display when it lights up by pressing the "↑" or "↓" button.

## 2. System Reset

When the system is abnormal and the display shows "RST", press and hold the "↓" button until the desk is lowered to the lowest height and the motor stops, then release it, and press "↓" for 5 seconds to enter the reset mode automatically.

## 3. Up/Down

Adjust the desk to the desired height while pressing and holding the "↑" or "↓" button.

When the "↑" or "↓" button is pressed briefly, the desk moves a small distance, enabling incremental adjustments.

## 4. Setting the Memory Function

When the desk reaches the height that you want it to memorize, press and hold the "S1" or "S2" button, the display will show "S-1" or "S-2", indicating that this height has been saved to the corresponding button.

After saving a height, simply press the "S-1" or "S-2" button, and the desk will automatically adjust to the saved height.

## 5. Set the Height Limit

Press and hold both the "↑" and "↓" buttons at the desired height until the display flashes, then release the buttons, indicating that the minimum/maximum limit is set successfully.

The maximum height is set when the desk is in the upper position, and the minimum height is set when the desk is in the lower position.

## Deactivate the Height Limit

Method 1: Restore to the factory setting

Method 2: Set the desk to the limit height, and press and hold both the "↑" and "↓" buttons until the display flashes, then release the buttons, and the height limit set beforehand is deactivated.

## 6. Lock/Unlock the System

Press and hold both the "S2" and "↑" buttons for 5 seconds. When it displays "LOC", the system is locked.

Press and hold both the "S2" and "↓" buttons for 5 seconds. When it displays a normal number, the system is unlocked.

## 7. Restore to Factory Settings

If you want to restore the parameters to the factory settings, please proceed as follows:

Press and hold both the "↑" and "↓" buttons until the display shows "RST". Once the reset is complete, the desk will be ready for use again.

## 8. Safety Function

The table top will automatically spring back when it encounters reverse resistance during ascent or descent.

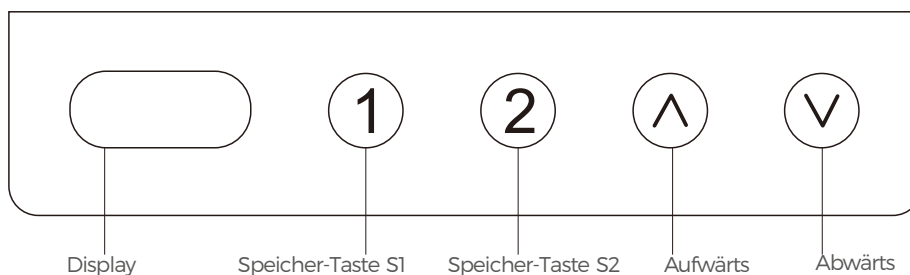
## 9. Menu Options

Press and hold the "S2" button for 10 seconds to enter the menu. The display will show "S-x" with "x" flashing, where "x" represents the menu option. At this point, press "S2" to set the menu content, and press the "↑" and "↓" button to switch menu options. After the setting is complete, press the "S2" button to exit the menu. The menu options are as follows:

S-1	Centimeter and inch exchange: "0" means centimeter, and "1" means inch.
S-2	Reserved for future added function, no actual functionality at this time.
S-3	Upward anti-collision sensitivity: "0" means off, "1" means the least sensitive, and "8" means the most sensitive.
S-4	Downward anti-collision sensitivity: "0" means off, "1" means the least sensitive, and "8" means the most sensitive.

## 10. Error No. & Solution

Error No.	Description	Solution
E1	Power adapter fault	Check or replace the power adapter
E2	Uneven desk legs	Perform a system reset
E4	Controller connection issue	Check if the controller interface is loose
E5	Anti-collision prompt	Normal prompt, remove obstacles or pause the lifting/lowering
E6	Power adapter startup failure	Check the power adapter interface or replace the power adapter
E7	Power adapter self-protection mode activated	Reconnect the power
E8	Desk tilting during operation	Perform a system reset
HOT	Overheating protection	Automatically unlock after 20 minutes of non-use
ASE(RST)	Reminder to perform a reset operation	Perform a system reset
E12\E13\E14	Motor connection fault	Check the motor connection wires or replace the controller
E15\E17	Motor damage	Replace the motor
E16	Motor stall	Perform a system reset
E18	Overweight, motor overload protection	Reduce the weight on the desktop
E42/E43	Controller fault	Replace the controller



## 1. Bedienfeld

Regeln Sie die Tischhöhe mit den Tasten auf dem Display. Wenn 10 Sekunden lang keine Taste berührt wird, schaltet das Display direkt in den Standby-Modus. Sie können das Display durch Drücken der Taste „↑“ oder „↓“ aktivieren.

## 2. System zurücksetzen

Sollte es zu einer Störung des Systems kommen und das Display zeigt „RST“ an, drücken Sie bitte die Pfeiltaste „↓“, bis das Produkt auf ganz herunter fährt und der Motor anhält, dann lassen Sie die Taste los und drücken Sie die Pfeiltaste „↓“ für 5 Sekunden, um automatisch in den Reset-Modus zu gelangen.

## 3. Aufwärts/Abwärts

Halten Sie die Pfeiltaste „↑“ oder „↓“ gedrückt, damit der Schreibtisch auf die gewünschte Höhe oder Tiefe fährt. Wenn die Pfeiltaste „↑“ oder „↓“ kurz gedrückt wird, bewegt sich der Schreibtisch minimal und ermöglicht so schrittweise Einstellungen.

## 4. Einstellen der Speicherfunktion

Wenn der Schreibtisch die gewünschte Höhe erreicht hat, halten Sie die Taste „S1“ oder „S2“ für 5 Sekunden gedrückt, dann wird auf dem Display „S-1“ oder „S-2“ angezeigt. Das bedeutet, dass diese Höhe auf der entsprechenden Speicher-Taste gespeichert ist.

Nachdem Sie eine Höhe gespeichert haben, drücken Sie einfach die Taste „S-1“ oder „S-2“, und der Tisch wird automatisch auf die gespeicherte Höhe eingestellt.

## 5. Höhenbegrenzung festlegen

Halten Sie gleichzeitig die Tasten „↑“ und „↓“ bei der gewünschten Höhe gedrückt, bis das Display leuchtet, und lassen Sie dann die Tasten los. Nun ist die maximale/minimale Grenze erfolgreich gespeichert.

Die maximale Höhe ist eingestellt, wenn sich der Tisch in der oberen Position befindet, und die minimale Höhe ist eingestellt, wenn sich der Tisch in der unteren Position befindet.

## Deaktivieren der Höhenbegrenzung

Methode 1: Zurücksetzen auf Werkseinstellung

Methode 2: Stellen Sie den Tisch auf die Grenzhöhe ein und halten Sie die Tasten „↑“ und „↓“ gedrückt, bis das Display leuchtet. Dann lassen Sie die Tasten los, und die zuvor eingestellte Höhengrenze wird deaktiviert.

## 6. Systemsperre aktivieren und deaktivieren

Halten Sie gleichzeitig die Tasten „S2“ und „↑“ 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Display „LOC“ anzeigt, ist das System gesperrt.

Halten Sie gleichzeitig die Tasten „S2“ und „↓“ 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Display eine normale Zahl anzeigt, bedeutet dies, dass das System entsperrt ist.

## 7. Werkseinstellungen zurücksetzen

Wenn Sie die Parameter auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Halten Sie bitte die Tasten „↑“ und „↓“ gedrückt, bis „RST“ angezeigt wird. Nach dem Zurücksetzen ist der Tisch wieder einsetzbar.

## 8. Auffahrschutz

Der Höhenverstellmechanismus stoppt und fährt etwas zurück, wenn er beim Hoch- oder Runterfahren ein Hindernis erkennt.

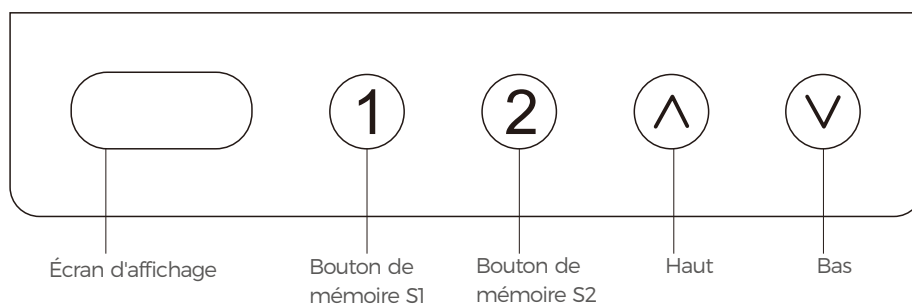
## 9. Menüoptionen

Halten Sie die Taste „S2“ für 10 Sekunden gedrückt, um das Menü zu öffnen. Das Display zeigt „S-x“ mit erleuchtetem „x“, wobei „x“ für die Menüoption steht. Drücken Sie nun „S2“, um die Menüinhalte festzulegen, und die Tasten „↑“ und „↓“ drücken, um die Menüoptionen zu ändern. Nachdem die Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie bitte die Taste „S2“, um das Menü zu verlassen. Die Menüoptionen lauten wie folgt:

S-1	Maßeinheit der Tischhöhe in Zentimeter oder Zoll
S-2	Reserviert für zukünftige hinzugefügte Funktion, aktuell keine tatsächliche Funktionalität.
S-3	Antikollisions-Empfindlichkeit aufwärts (Stromerkennungsmodus): 0 Aus, 1 Geringste Empfindlichkeit, 8 Höchste Empfindlichkeit
S-4	Antikollisions-Empfindlichkeit abwärts (Stromerkennungsmodus): 0 Aus, 1 Geringste Empfindlichkeit, 8 Höchste Empfindlichkeit

## 10. Fehlernummer & Problembesehung

Fehler Nr.	Beschreibung	Lösung
E1	Netzadapter defekt	Prüfen und ersetzen Sie ggf. den Netzadapter
E2	Ungleiche Tischbeine	Führen Sie einen System-Reset durch
E4	Problem mit dem Anschluss des Controllers	Prüfen Sie, ob die Schnittstelle des Controllers locker ist
E5	Aufforderung zur Kollisionsvermeidung	Normale Aufforderung, entfernen Sie Hindernisse oder pausieren Sie das Hoch-/Herunterfahren
E6	Fehler beim Start des Netzteils	Überprüfen Sie die Schnittstelle des Netzadapters und tauschen Sie den Netzadapter ggf. aus
E7	Selbstschutzmodus des Netzteils aktiviert	Schließen Sie es wieder an die Stromversorgung
E8	Der Schreibtisch kippt während des Betriebs	Führen Sie einen System-Reset durch
HOT	Überhitzungsschutz	Automatisches Entsperren nach 20 Minuten Nichtbenutzung
ASE(RST)	Erinnerung, einen System-Reset durchzuführen	Führen Sie einen System-Reset durch
E12\E13\E14	Fehler beim Anschluss des Motors	Prüfen Sie die Anschlussdrähte des Motors und tauschen Sie ggf. Der Controller aus
E15\E17	Motorschaden	Ersetzen Sie den Motor
E16	Motor blockiert	Führen Sie einen System-Reset durch
E18	Übergewicht, Motorüberlastungsschutz	Reduzieren Sie das Gewicht auf der Tischplatte
E42/E43	Controller funktioniert nicht	Controller ersetzen



### 1. Tableau de commande

Le tableau de commande est composé de boutons. Si aucun bouton n'est touché pendant 10 secondes, l'écran se met en veille. Vous pouvez allumer l'écran en appuyant sur les boutons "↑" ou "↓".

### 2. Réinitialisation du système

Lorsque le système ne fonctionne pas normalement, l'écran affiche "RST", veuillez appuyer sur le bouton "↓" jusqu'à ce que le produit soit à la hauteur la plus basse et que le moteur s'arrête, puis relâchez-le et appuyez sur « ↓ » pendant 5 secondes pour passer automatiquement en mode réinitialisation.

### 3. Réglage de la hauteur

Maintenez le bouton "↑" ou le bouton "↓" pour atteindre la hauteur souhaitée.

Lorsque vous appuyez sur le bouton « ↑ » ou « ↓ », le bureau se déplace sur une petite distance, ce qui permet d'effectuer des réglages progressifs.

### 4. Réglage des boutons de mémoire

Lorsque le dessus de la table atteint la hauteur souhaitée, appuyez sur le bouton « S1 » ou « S2 » et maintenez-le enfoncé, l'écran affichera « S-1 » ou « S-2 », indiquant que cette hauteur a été enregistrée sur le bouton correspondant.

Après avoir enregistré une hauteur, il suffit d'appuyer sur le bouton « S-1 » ou « S-2 » pour que le bureau s'ajuste automatiquement à la hauteur enregistrée.

### 5. Régler la limite de hauteur

Appuyez sur les boutons « ↑ » et « ↓ » à la hauteur souhaitée et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que l'affichage clignote, puis relâchez les boutons. Ensuite, vous entendrez un signal sonore indiquant que la limite minimale/maximale est réglée avec succès.

La hauteur maximale est définie lorsque la table est en position haute, et la hauteur minimale est définie lorsque la table est en position basse.

### Suppression de la limite de hauteur

Méthode 1 : Restaurez les paramètres d'usine

Méthode 2 : Réglez la table à la hauteur limite, puis appuyez à nouveau sur les deux boutons "↑" et "↓", la limite de hauteur réglée au préalable est effacée.

### 6. Verrouillage/déverrouillage le système

Appuyez sur les boutons "S2" et "↑" et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Lorsqu'il affiche "LOC", le système est verrouillé.

Appuyez sur les boutons "S2" et "↓" et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Lorsqu'il affiche un numéro normal, le système est déverrouillé

### 7. Restauration des paramètres d'usine

Si vous souhaitez restaurer les paramètres aux réglages d'usine, veuillez procéder comme suit :

Appuyez sur les 2 boutons "↑" et "↓".

La réinitialisation est terminée et le bureau est à nouveau prêt à être utilisé.

### 8. Fonction de sécurité

Le dessus de la table rebondit automatiquement lorsqu'il rencontre un obstacle pendant la montée ou la descente.

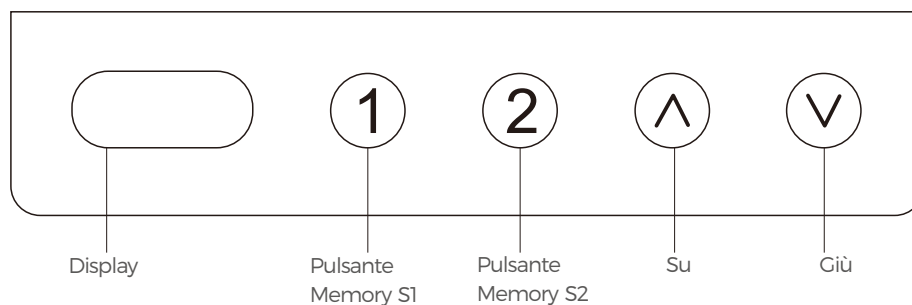
### 9. Options du menu

Appuyez sur le bouton « S2 » et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour accéder au menu. L'écran affiche « S-x » avec « x » clignotant, où « x » représente l'option de menu. À ce stade, appuyez sur « S2 » pour régler les options du menu, et appuyez sur les boutons « ↑ » et « ↓ » pour passer d'une option de menu à l'autre. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche « S2 » pour quitter le menu. Les options du menu sont les suivantes :

S-1	Échange centimètres et pouces: "0" signifie centimètre, "1" signifie pouce.
S-2	Cette future fonctionnalité sera ajoutée ultérieurement et n'est pas opérationnelle pour le moment.
S-3	Sensibilité anti-collision vers le haut: "0" signifie désactivé, "1" signifie le moins sensible, et "8" signifie le plus sensible.
S-4	Sensibilité anti-collision vers le bas: "0" signifie désactivé, "1" signifie le moins sensible, et "8" signifie le plus sensible.

## 10. Problèmes et solutions

Problèmes	Descriptions	Solutions
E1	Défaut de l'adaptateur	Vérifiez ou remplacez l'adaptateur
E2	Pieds du bureau inégaux	Effectuez une réinitialisation du système
E4	Problème de connexion du contrôleur	Vérifiez si l'interface du contrôleur est desserrée
E5	Invite anti-collision	Invite normale, enlevez les obstacles ou interrompez la montée/descente.
E6	Échec du démarrage de l'adaptateur	Vérifiez l'interface de l'adaptateur ou remplacez l'adaptateur.
E7	Mode autoprotection de l'adaptateur activé	Rebranchez l'alimentation
E8	Inclinaison du bureau pendant le fonctionnement	Effectuez une réinitialisation du système
Surchauffe	Rappel de l'opération de réinitialisation	Déverrouillage automatique après 20 minutes d'inutilisation
ASE(RST)	Rappel de l'opération de réinitialisation	Perform a system reset
E12\E13\E14	Défaut de connexion du moteur	Vérifiez les fils de connexion du moteur ou remplacez le contrôleur
E15\E17	Moteur endommagé	Remplacez le moteur
E16	Blocage du moteur	Effectuez une réinitialisation du système
E18	Surpoids, protection contre la surcharge du moteur	Réduisez le poids sur le bureau
E42/E43	Défaut du contrôleur	Remplacez le contrôleur



### 1. Controller

L'intero controller è un pannello - azionato da pulsanti. Se il display non viene utilizzato per 10 secondi, il display va in sospensione. È possibile continuare a utilizzare il display quando si accende premendo il pulsante "↑" o "↓".

### 2. Ripristino del sistema

Quando il sistema è anomalo e il display mostra "RST", tieni premuto il pulsante "↓" fino a quando la scrivania non si abbassa all'altezza minima e il motore si ferma, quindi rilascialo e premi "↓" per 5 secondi per entrare automaticamente in modalità di reset.

### 3. Su/Giù

Regola la scrivania all'altezza desiderata tenendo premuto il pulsante "↑" o "↓".

Quando il pulsante "↑" o "↓" viene premuto brevemente, la scrivania si sposta di una piccola distanza, consentendo regolazioni incrementali.

### 4. Impostazioni della Funzione di Memoria

Quando la scrivania raggiunge l'altezza che desideri memorizzare, tieni premuto il pulsante "S1" o "S2", il display mostrerà "S-1" o "S-2", indicando che questa altezza è stata salvata nel pulsante corrispondente.

Dopo aver salvato un'altezza, basta premere il pulsante "S-1" o "S-2" e la scrivania si regolerà automaticamente all'altezza salvata.

### 5. Imposta il limite di altezza

Tieni premuti entrambi i pulsanti "↑" e "↓" all'altezza desiderata fino a quando il display lampeggia, quindi rilascia i pulsanti, indicando che il limite minimo/massimo è stato impostato con successo.

L'altezza massima viene impostata quando la scrivania è nella posizione superiore, e l'altezza minima viene impostata quando la scrivania è nella posizione inferiore.

### Disattivare il limite di altezza

Metodo 1: Ripristina le impostazioni di fabbrica

Metodo 2: Imposta la scrivania all'altezza limite e tieni premuti entrambi i pulsanti "↑" e "↓" fino a quando il display lampeggia, quindi rilascia i pulsanti e il limite di altezza impostato in precedenza verrà disattivato.

### 6. Blocca/Sblocca il sistema

Tieni premuti entrambi i pulsanti "S2" e "↑" per 5 secondi. Quando viene visualizzato "LOC", il sistema è bloccato.

Tieni premuti entrambi i pulsanti "S2" e "↓" per 5 secondi. Quando viene visualizzato un numero normale, il sistema è sbloccato.

### 7. Ripristina impostazioni di fabbrica

Se si desidera ripristinare i parametri alle impostazioni di fabbrica, procedere come segue:

Tieni premuti entrambi i pulsanti "↑" e "↓" fino a quando il display mostra "RST". Una volta completato il reset, la scrivania sarà pronta per l'uso.

### 8. Funzione di sicurezza

Il piano del tavolo si rialzerà automaticamente quando incontra una resistenza inversa durante la salita o la discesa.

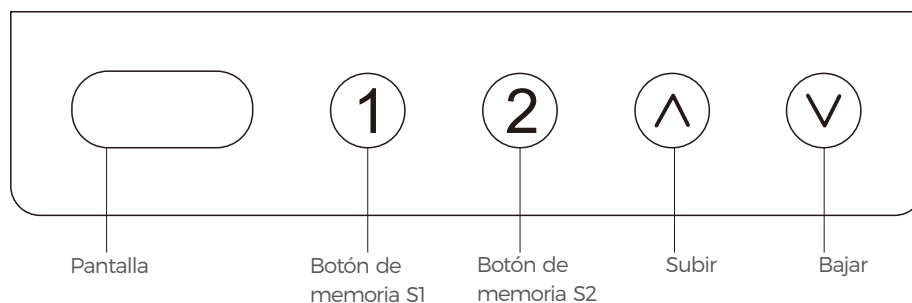
### 9. Opzioni del Menù

Tenere premuto il tasto "S2" per 10 secondi per accedere al menu. Il display mostrerà "S-x" con "x" lampeggiante, dove "x" rappresenta l'opzione del menu. A questo punto, premere "S2" per impostare il contenuto del menu e premere i pulsanti " " e " " per cambiare le opzioni del menu. Dopo aver completato l'impostazione, premere il pulsante "S2" per uscire dal menu. Le opzioni del menu sono le seguenti:

S-1	Scambio di centimetri e pollici: "0" significa centimetro e "1" significa pollice.
S-2	Riservato per funzioni future aggiunte, al momento non ha alcuna funzionalità effettiva.
S-3	Sensibilità anticollisione verso l'alto: "0" significa spento, "1" significa il meno sensibile, "8" significa il più sensibile.
S-4	Sensibilità anti-collisione verso il basso: "0" significa spento, "1" significa il meno sensibile, "8" significa il più sensibile.

## 10. N. errore e soluzione

N. errore	Descrizione	Soluzione
E1	Guasto dell'adattatore di alimentazione	Controllare o sostituire l'adattatore di alimentazione
E2	Gambe della scrivania irregolari	Eeguire un reset del sistema
E4	Problema di connessione del controller	Verificare se l'interfaccia del controller è allentata
E5	Avviso anticollisione	Avviso normale, rimuovere gli ostacoli o interrompere il sollevamento/abbassamento
E6	Errore di avvio dell'adattatore di alimentazione	Controllare l'interfaccia dell'adattatore di alimentazione o sostituire l'adattatore di alimentazione
E7	Modalità di autoprotezione dell'adattatore di alimentazione attivata	Ricollegare l'alimentazione
E8	Inclinazione della scrivania durante il funzionamento	Eeguire un reset del sistema
HOT	Protezione dal surriscaldamento	Sblocco automatico dopo 20 minuti di inattività
ASE(RST)	Promemoria per eseguire un'operazione di reset	Eeguire un reset del sistema
E12\E13\E14	Guasto di connessione del motore	Controllare i cavi di connessione del motore o sostituire il controller
E15\E17	Danno al motore	Sostituire il motore
E16	Blocco del motore	Eeguire un reset del sistema
E18	Sovrappeso, protezione da sovraccarico del motore	Ridurre il peso sulla scrivania
E42/E43	Guasto del controller	Sostituire il controller



## 1. Controlador

Todo el controlador es una botonera. Si la pantalla no se acciona durante 10 segundos, la pantalla entra en reposo. Puede seguir utilizando la pantalla cuando se encienda pulsando el botón "↑" o "↓".

## 2. Reinicio del sistema

Cuando el sistema esté anormal y la pantalla muestre «RST», mantenga pulsado el botón "↓" hasta que el pupitre descienda a la altura más baja y el motor se detenga, luego suéltelo y pulse "↓" durante 5 segundos para entrar automáticamente en el modo de reinicio.

## 3. Subir/Bajar

Ajuste el pupitre a la altura deseada mientras mantiene pulsado el botón "↑" o "↓".

Al pulsar brevemente el botón "↑" o "↓", el pupitre se desplaza una pequeña distancia, lo que permite realizar ajustes incrementales.

## 4. Ajuste de la función de memoria

Cuando el pupitre alcance la altura que desea que memorice, mantenga pulsado el botón "S1" o "S2", la pantalla mostrará "S-1" o "S-2", indicando que dicha altura ha sido guardada en el botón correspondiente.

Después de guardar una altura, basta con pulsar el botón "S-1" o "S-2", y el pupitre se ajustará automáticamente a la altura guardada.

## 5. Ajustar el límite de altura

Mantenga pulsados los botones "↑" y "↓" a la altura deseada hasta que la pantalla parpadee y, a continuación, suelte los botones, lo que indica que el límite mínimo/máximo se ha ajustado correctamente.

La altura máxima se ajusta cuando la mesa está en la posición superior, y la altura mínima se ajusta cuando la mesa está en la posición inferior.

## Desactivar el límite de altura

Método 1: Restablecer el ajuste de fábrica.

Método 2: Ajuste el escritorio a la altura límite y mantenga pulsados los botones "↑" y "↓" hasta que la pantalla parpadee; a continuación, suelte los botones y se desactivará el límite de altura ajustado de antemano.

## 6. Bloquear/Desbloquear el sistema

Mantenga pulsados los botones "S2" y "↑" durante 5 segundos. Cuando muestra "LOC", el sistema está bloqueado.

Mantenga pulsados los botones "S2" y "↓" durante 5 segundos. Cuando aparece un número normal, el sistema está desbloqueado.

## 7. Restablecer los ajustes de fábrica

Si desea restaurar los parámetros a los ajustes de fábrica, proceda de la siguiente manera:

Mantenga pulsados los botones "↑" y "↓" hasta que la pantalla muestre "RST". Una vez completado el restablecimiento, el pupitre volverá a estar listo para su uso.

## 8. Función de seguridad

El tablero retrocede automáticamente cuando encuentra resistencia inversa durante el ascenso o el descenso.

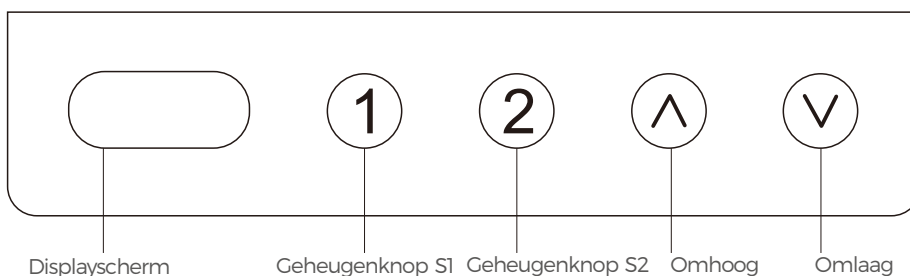
## 9. Opciones del menú

Mantenga pulsado el botón "S2" durante 10 segundos para entrar en el menú. La pantalla mostrará "S-x" con "x" parpadeando, donde "x" representa la opción del menú. En este punto, pulse "S2" para ajustar el contenido del menú, y pulse el botón "↑" y "↓" para cambiar las opciones del menú. Una vez finalizado el ajuste, pulse el botón "S2" para salir del menú. Las opciones del menú son las siguientes:

S-1	Intercambio de centímetros y pulgadas: "0" significa centímetro y "1", pulgada.
S-2	Reservado para una futura función añadida, sin funcionalidad real en este momento.
S-3	Sensibilidad anticolidión hacia arriba: "0" significa desactivado, "1" significa el menos sensible, y "8" significa el más sensible.
S-4	Sensibilidad anticolidión descendente: "0" significa desactivado, "1" significa el menos sensible, y "8" significa el más sensible.

**10. N° de error y solución**

N° de error	Descripción	Solución
E1	Fallo del adaptador de corriente	Compruebe o sustituya el adaptador de corriente
E2	Patas de la mesa desiguales	Reinicie el sistema
E4	Problema de conexión del controlador	Compruebe si la interfaz del controlador está suelta
E5	Aviso anticolidión	Indicación normal, eliminar obstáculos o pausar la elevación/descenso
E6	Fallo de arranque del adaptador de corriente	Compruebe la interfaz del adaptador de corriente o sustitúyalo
E7	Modo de autoprotección del adaptador de corriente activado	Vuelva a conectar la alimentación
E8	Inclinación de la mesa durante el funcionamiento	Reinicie el sistema
HOT	Protección contra sobrecalentamiento	Desbloqueo automático tras 20 minutos de inactividad
ASE(RST)	Precordatorio para realizar una operación de reinicio	Reinicie el sistema
E12\E13\E14	Fallo de conexión del motor	Compruebe los cables de conexión del motor o sustituya el controlador
E15\E17	Daño del motor	Sustituya el motor
E16	Parada del motor	Reinicie el sistema
E18	Sobrepeso, protección contra sobrecarga del motor	Reduzca el peso del escritorio
E42/E43	Fallo del controlador	Sustituya el controlador



## 1. Bedieningspaneel

Het gehele bedieningspaneel is een paneel dat door toetsen bediend wordt. Als het display gedurende 10 seconden niet wordt bediend, gaat het display in de slaapstand. U kunt het display blijven gebruiken wanneer het oplicht door op de "↑" of "↓" toets te drukken.

## 2. Systeemreset

Wanneer het systeem abnormaal is en het display "RST" toont, houdt u de "↓"-knop ingedrukt totdat het bureau naar de laagste hoogte is gezakt en de motor stopt. Laat dan de knop los en druk de "↓"-knop 5 seconden in om automatisch de resetmodus te activeren.

## 3. Omhoog/Omlaag

Rijd het bureau naar de gewenste hoogte door de "↑" of "↓" knop ingedrukt te houden.

Wanneer de "↑" of "↓" knop kort wordt ingedrukt, beweegt het bureau een kleine afstand, waardoor incrementele aanpassingen mogelijk zijn.

## 4. De geheugenfunctie instellen

Wanneer het bureau de hoogte bereikt die u wilt opslaan, houdt u de "S1" of "S2" knop ingedrukt. Het display toont "S-1" of "S-2", wat aangeeft dat deze hoogte is opgeslagen op de overeenkomstige knop.

Na het opslaan van een hoogte, hoeft u alleen maar op de "S-1" of "S-2" knop te drukken, en het bureau zal automatisch naar de opgeslagen hoogte aanpassen.

## 5. De hoogtelimiet instellen

Houd de knoppen "↑" en "↓" ingedrukt op de gewenste hoogte totdat het display knippert, laat dan de knoppen los, wat aangeeft dat de minimum/maximum limiet succesvol is ingesteld.

De maximale hoogte wordt ingesteld als de werktafel in de bovenste stand staat, en de minimale hoogte wordt ingesteld als de werktafel in de onderste stand staat.

## De hoogtebeperking uitschakelen

Methode 1: Herstellen naar de fabrieksinstelling

Methode 2: Stel het bureau in op de limiethoogte en houd de knoppen "↑" en "↓" ingedrukt totdat het display knippert, laat dan de knoppen los, en de eerder ingestelde hoogtebeperking wordt gedeactiveerd.

## 6. Het systeem vergrendelen/ontgrendelen

Houd de knoppen "S2" en "↑" 5 seconden ingedrukt. Als "LOC" wordt weergegeven, is het systeem vergrendeld.

Houd de knoppen "S2" en "↓" 5 seconden ingedrukt. Als het een normaal nummer weergeeft, is het systeem ontgrendeld.

## 7. Herstellen naar fabrieksinstellingen

Als u de parameters naar de fabrieksinstellingen wilt herstellen, gaat u als volgt te werk:

Houd de knoppen "↑" en "↓" ingedrukt totdat het display "RST" toont. Zodra de reset is voltooid, is het bureau weer klaar voor gebruik.

## 8. Veiligheidsfunctie

Het tafelblad veert automatisch terug wanneer het tijdens het omhoog of omlaag gaan weerstand in omgekeerde richting ondervindt.

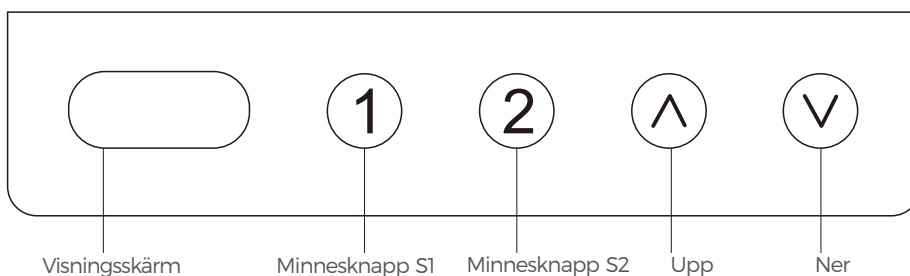
## 9. Menu-opties

Houd de "S2"-knop 10 seconden ingedrukt om het menu te openen. Het display toont "S-x" waarbij "x" knippert, wat de menu-optie vertegenwoordigt. Druk op dit punt op "S2" om de menu-inhoud in te stellen en gebruik de "↑" en "↓" knoppen om tussen menu-opties te schakelen. Na het voltooien van de instellingen, druk op de "S2" knop om het menu te verlaten. De menu-opties zijn als volgt:

S-1	Centimeter- en inch-uitwisseling: "0" betekent centimeter, en "1" betekent inch.
S-2	Gereserveerd voor toekomstige toegevoegde functie, momenteel geen daadwerkelijke functionaliteit.
S-3	Opwaartse anti-botsingsgevoeligheid: "0" betekent uit, "1" betekent het minst gevoelig, "8" betekent het meest gevoelig.
S-4	Neerwaartse anti-botsingsgevoeligheid: "0" betekent uit, "1" betekent het minst gevoelig, "8" betekent het meest gevoelig.

## 10. Foutnummer & Oplossing

Foutnummer	Beschrijving	Oplossing
E1	Stroomadapterfout	Controleer of vervang de stroomadapter
E2	Ongelijke tafelpootjes	Voer een systeemreset uit
E4	Probleem met de controllerverbinding	Controleer of de controllerinterface los zit
E5	Anti-botsingsmelding	Normale melding, verwijder obstakels of pauzeer het omhoog/omlaag bewegen
E6	Opstartfout van de stroomadapter	Controleer de stroomadapterinterface of vervang de stroomadapter
E7	Zelfbeschermingsmodus van de stroomadapter is geactiveerd	Sluit de stroom opnieuw aan
E8	Bureau kantelt tijdens het gebruik	Voer een systeemreset uit
HOT	Oververhittingsbeveiliging	Automatisch ontgrendelen na 20 minuten niet-gebruiken
ASE(RST)	Herinnering om een reset-operatie uit te voeren	Voer een systeemreset uit
E12\E13\E14	Motorverbinding fout	Controleer de motorverbinding draden of vervang de controller
E15\E17	Motorschade	Vervang de motor
E16	Motor vastgelopen	Voer een systeemreset uit
E18	Overgewicht, motor overbelastingsbeveiliging	Verminder het gewicht op het bureaublad
E42/E43	Storing van regelaar	Vervang het bedieningspaneel



### 1. Kontroller

Hela kontrollern är en knappmanövrerad panel. Om displayen inte används på 10 sekunder går displayen i viloläge. Du kan fortsätta att använda displayen när den tänds genom att trycka på knappen "↑" eller "↓".

### 2. Systemåterställning

När systemet är onormalt och displayen visar "RST", tryck och håll ned "↓"-knappen tills skrivbordet sänks till den lägsta höjden och motorn stannar, släpp sedan knappen och tryck på "↓" i 5 sekunder för att automatiskt gå in i återställningsläget.

### 3. Upp/Ner

Kör skrivbordet till önskad höjd när du trycker och håller in knappen "↑" eller "↓".

När "↑" eller "↓"-knappen trycks ned kort, rör sig skrivbordet en liten bit, vilket möjliggör stegvisa justeringar.

### 4. Inställning av Minnesfunktionen

När skrivbordet når den höjd som du vill memorera, tryck och håll ned "S1" eller "S2"-knappen, displayen visar "S-1" eller "S-2", vilket indikerar att denna höjd har sparats till motsvarande knapp.

Efter att ha sparats en höjd, tryck bara på "S-1" eller "S-2"-knappen, och skrivbordet justeras automatiskt till den sparade höjden.

### 5. Ställ in höjdgränsen

Tryck och håll ned både "↑" och "↓"-knapparna på den önskade höjden tills displayen blinkar, släpp sedan knapparna, vilket indikerar att minimi-/maximigränsen har ställts in framgångsrikt.

Den maximala höjden ställs in när bordet är i det övre läget och minimihöjden ställs in när bordet är i det nedre läget.

### Inaktivera höjdgränsen

Metod 1: Återställ till fabriksinställningarna

Metod 2: Ställ in skrivbordet på gränshöjden och tryck och håll ned både "↑" och "↓"-knapparna tills displayen blinkar. Släpp sedan knapparna, och den tidigare inställda höjdgränsen avaktiveras.

### 6. Lås/lås upp systemet

Tryck och håll ned både "S2" och "↑"-knapparna i 5 sekunder. När den visar "LOC" är systemet låst.

Tryck och håll ned både "S2" och "↓"-knapparna i 5 sekunder. När ett normalt nummer visas är systemet upplåst.

### 7. Återställ till fabriksinställningar

Om du vill återställa parametrarna till fabriksinställningarna, gör så här:

Tryck och håll ned både "↑" och "↓"-knapparna tills displayen visar "RST". När återställningen är klar kommer skrivbordet att vara redo att användas igen.

### 8. Säkerhetsfunktion

Bordsskivan fjädrar automatiskt tillbaka när den stöter på omvänt motstånd under upp- och nedstigning.

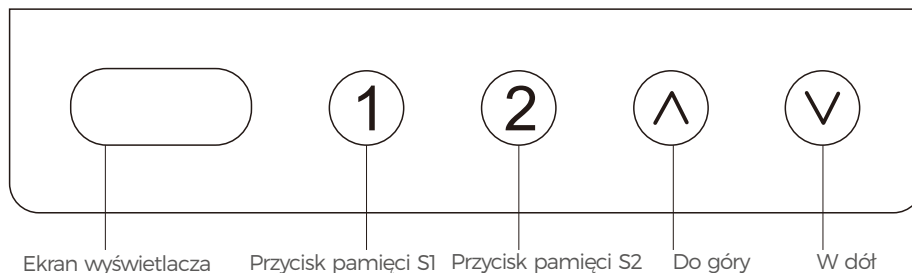
### 9. Menyval

Håll ned "S2"-knappen i 10 sekunder för att gå in i menyn. Displayen visar "S-x" med "x" blinkande, där "x" representerar menyvalet. Vid denna punkt, tryck på "S2" för att ställa in menyinnehållet och tryck på "↑" och "↓"-knapparna för att byta menyval. När inställningen är klar, tryck på "S2"-knappen för att avsluta menyn. Menyvalen är följande:

S-1	Växling mellan centimeter och tum: "0" betyder centimeter, "1" betyder tum.
S-2	Reserverad för framtida tillagd funktion, ingen faktisk funktionalitet för närvarande.
S-3	Uppåtgående antikollisionskänslighet: "0" betyder av, "1" betyder minst känslig, "8" betyder mest känslig.
S-4	Nedåtgående antikollisionskänslighet: "0" betyder av, "1" betyder minst känslig, "8" betyder mest känslig.

## 10. Fel nr. & lösning

Fel nr.	Beskrivning	Lösning
E1	Strömadapterfel	Kontrollera eller byt ut strömadaptern
E2	Ojämna bordsben	Utför en systemåterställning
E4	Problem med styrenhetsanslutning	Kontrollera om styrenhetsgränssnittet är löst
E5	Anti-kollisionsvarning	Normal varning, ta bort hinder eller pausa höjningen/sänkningen
E6	Strömadaptern startfel	Kontrollera strömadaptergränssnittet eller byt ut strömadaptern
E7	Strömadapterns självskyddsläge aktiverat	Återanslut strömmen
E8	Bordet lutar under drift	Utför en systemåterställning
HOT	Överhettningsskydd	Låses upp automatiskt efter 20 minuters icke-användning
ASE(RST)	Påminnelse om att utföra en återställning	Utför en systemåterställning
E12\E13\E14	Motoranslutningsfel	Kontrollera motoranslutningskablarna eller byt ut styrenheten
E15\E17	Motorskada	Byt ut motorn
E16	Motorstopp	Utför en systemåterställning
E18	Övervikt, motorskydd mot överbelastning	Minska vikten på skrivbordet
E42/E43	Kontroller fel	Byt ut kontrollern



## 1. Kontroler

Cały kontroler jest panelem obsługiwany za pomocą przycisków. Jeśli wyświetlacz nie jest obsługiwany przez 10 sekund, przechodzi on w stan uśpienia. Z wyświetlacza będzie można nadal korzystać, gdy zaświeci się on, po naciśnięciu przycisku "↑" lub "↓".

## 2. Zrestartowanie Systemu

Gdy system działa nieprawidłowo i wyświetlacz pokazuje "RST", naciśnij i przytrzymaj przycisk "↓", aż biurko opuści się do najniższej wysokości i silnik zatrzyma się, następnie zwolnij przycisk i ponownie naciśnij "↓" na 5 sekund, aby automatycznie wejść w tryb resetowania.

## 3. Góra/Dół

Przesunąć biurko do wymaganej wysokości podczas przyciśnięcia oraz przytrzymywania przycisków "↑" lub "↓".

Gdy przycisk "↑" lub "↓" zostanie naciśnięty krótko, biurko przesuwa się na niewielką odległość, umożliwiając stopniowe regulacje.

## 4. Ustawianie Funkcji Zapamiętywania

Gdy biurko osiągnie wysokość, którą chcesz zapamiętać, naciśnij i przytrzymaj przycisk "S1" lub "S2", a wyświetlacz pokaże "S-1" lub "S-2", co oznacza, że ta wysokość została zapisana do odpowiedniego przycisku.

Po zapisaniu wysokości, wystarczy nacisnąć przycisk "S-1" lub "S-2", a biurko automatycznie dostosuje się do zapisanej wysokości.

## 5. Ustawienie ograniczenia wysokości

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski "↑" i "↓" na żądanej wysokości, aż wyświetlacz zacznie migać, następnie zwolnij przyciski, co oznacza, że minimalny/maksymalny limit został ustawiony pomyślnie.

Wysokość maksymalną ustawia się, gdy stół jest w pozycji górnej, a wysokość minimalną, gdy jest w pozycji dolnej.

## Wyłączenie ograniczenia wysokości

Metoda 1: Przywróć ustawienia fabryczne

Metoda 2: Ustaw biurko na limitowaną wysokość i naciśnij oraz przytrzymaj jednocześnie przyciski "↑" i "↓", aż wyświetlacz zacznie migać, następnie zwolnij przyciski, a wcześniej ustawiony limit wysokości zostanie dezaktywowany.

## 6. Blokowanie/odblokowywanie systemu

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski "S2" i "↑" przez 5 sekund. Gdy wyświetlane jest „LOC”, system jest zablokowany.

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski "S2" i "↓" przez 5 sekund. Gdy wyświetlana jest normalna liczba, system jest odblokowany.

## 7. Przywrócenie ustawień fabrycznych

Jeśli chcesz przywrócić parametry do ustawień fabrycznych, wykonaj następujące czynności:

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski "↑" i "↓", aż na wyświetlaczu pojawi się "RST". Po zakończeniu resetowania biurko będzie ponownie gotowe do użytku.

## 8. Funkcja bezpieczeństwa

Błat stołu automatycznie sprzężuje, gdy napotka opór zwrotny podczas wznoszenia lub opadania.

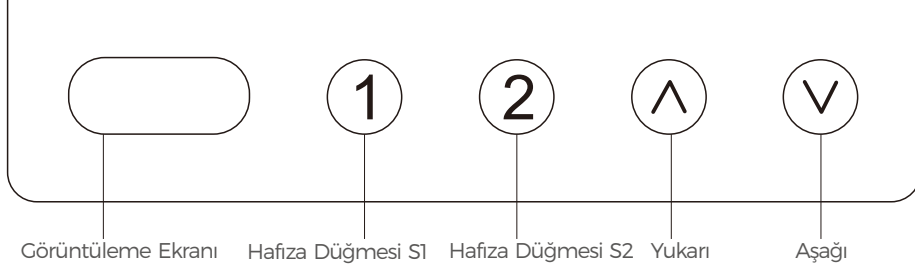
## 9. Opcje Menu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "S2" przez 10 sekund, aby wejść do menu. Na wyświetlaczu pojawi się "S-x" z migającym "x", gdzie "x" oznacza opcję menu. W tym momencie naciśnij przycisk "S2", aby ustawić zawartość menu, a następnie użyj przycisków "↑" i "↓", aby przetaczać opcje menu. Po zakończeniu ustawień naciśnij przycisk "S2", aby wyjść z menu. Opcje menu są następujące:

S-1	Wymiana centymetrów i cali: "0" oznacza centymetry, "1" oznacza cale.
S-2	Zarezerwowane dla przyszłej dodanej funkcji, obecnie brak rzeczywistej funkcjonalności.
S-3	Czułość antykolizyjna w górę: "0" oznacza wyłączenie, "1" oznacza najmniejszą czułość, a "8" oznacza największą czułość.
S-4	Czułość antykolizyjna w dół: "0" oznacza wyłączenie, "1" oznacza najmniejszą czułość, a "8" oznacza największą czułość.

## 10. Numer błędu I Rozwiązanie

Numer błędu	Opis	Rozwiązanie
E1	Usterka zasilacza	Sprawdź lub wymień zasilacz
E2	Nierówne nogi biurka	Wykonaj reset systemu
E4	Problem z połączeniem kontrolera	Sprawdź, czy interfejs kontrolera jest luźny
E5	Komunikat antykolizyjny	Normalny komunikat, usuń przeszkody lub wstrzymaj podnoszenie/opuszczanie
E6	Niepowodzenie uruchomienia zasilacza	Sprawdź interfejs zasilacza lub wymień zasilacz
E7	Aktywowany tryb samoochrony zasilacza	Ponownie podłącz zasilanie
E8	Przechylenie się biurka podczas pracy	Wykonaj reset systemu
HOT	Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Automatyczne odblokowanie po 20 minutach bezczynności
ASE(RST)	Przypomnienie o wykonaniu operacji resetowania	Wykonaj reset systemu
E12\E13\E14	Usterka połączenia silnika	Sprawdź przewody połączeniowe silnika lub wymień kontroler
E15\E17	Uszkodzenie silnika	Wymień silnik
E16	Zatrzymanie silnika	Wykonaj reset systemu
E18	Przeciążenie, ochrona przed przeciążeniem silnika	Zmniejsz ciężar na blacie biurka
E42/E43	Błąd sterownika	Wymień kontroler



### 1. Denetleyici

Tüm kontrolör bir düğme paneli ile kontrol edilir. 10 saniye hareketsizlikten sonra ekran uyku moduna. Ekran aydınlandığında "↑" veya "↓" tuşuna basarak kullanmaya devam edebilirsiniz.

### 2. Sistem Sıfırlama

Sistem anormal olduğunda ve ekranda "RST" gösterildiğinde, masayı en düşük yüksekliğe indirene ve motor durana kadar "↓" düğmesine basılı tutun, ardından bırakın ve otomatik olarak sıfırlama moduna girmek için "↓" düğmesine 5 saniye basın.

### 3. Yukarı/Aşağı

"↑" veya "↓" düğmesini basılı tutarak masayı istediğiniz yüksekliğe yükseltebilir veya alçaltabilirsiniz.

"↑" veya "↓" düğmesine kısa süreli basıldığında, masa küçük bir mesafe hareket eder ve bu sayede kademeli ayarlamalar yapılabilir.

### 4. Hafıza İşlevini Ayarlama

Masanın hafızaya almak istediğiniz yüksekliğe ulaştığında, "S1" veya "S2" düğmesine basılı tutun, ekranda "S-1" veya "S-2" görüntülenecek ve bu, bu yüksekliğin ilgili düğmeye kaydedildiğini gösterecektir.

Bir yüksekliği kaydettikten sonra, sadece "S-1" veya "S-2" düğmesine basın ve masa otomatik olarak kaydedilen yüksekliğe ayarlanacaktır.

### 5. Yükseklik Sınırını Ayarlayın

İstediğiniz yükseklikte "↑" ve "↓" düğmelerine basılı tutun, ekran yanıp söne kadar bekleyin, ardından düğmeleri bırakın, bu, minimum/maksimum sınırın başarıyla ayarlandığını gösterir.

Masa üst konumdayken maksimum yükseklik, alt konumdayken minimum yükseklik ayarlanır.

### Yükseklik Sınırını Devre Dışı Bırak

Yöntem 1: Fabrika ayarlarına geri dön

Yöntem 2: Masayı sınır yüksekliğine ayarlayın ve ekran yanıp söne kadar "↑" ve "↓" düğmelerine basılı tutun, ardından düğmeleri bırakın, bu daha önce ayarlanmış olan yükseklik sınırının devre dışı bırakıldığını gösterir.

### 6. Sistemi Kilit/Kilidi Aç

"S2" ve "↑" düğmelerine 5 saniye basılı tutun. "LOC" görüntülendiğinde, sistem kilitlenir.

"S2" ve "↓" düğmelerine 5 saniye basılı tutun. Normal bir sayı görüntülendiğinde, sistemin kilidi açılır.

### 7. Fabrika Ayarlarına Geri Dön

Parametreleri fabrika varsayımlarına döndürmek isterseniz, lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

Ekranda "RST" gösterilene kadar "↑" ve "↓" düğmelerine basılı tutun. Sıfırlama tamamlandığında, masa tekrar kullanıma hazır olacaktır.

### 8. Güvenlik Fonksiyonu

Masa tablası çıkış veya iniş sırasında ters dirençle karşılaştığında otomatik olarak geri döner.

### 9. Menü Seçenekleri

Menüye girmek için "S2" düğmesine 10 saniye basılı tutun. Ekranda "S-x" görüntülenecek ve "x" yanıp sönecek, burada "x" menü seçeneğini temsil eder. Bu noktada, menü içeriğini ayarlamak için "S2" düğmesine basın ve menü seçenekleri arasında geçiş yapmak için "↑" ve "↓" düğmelerine basın. Ayar tamamlandıktan sonra, menüden çıkmak için "S2" düğmesine basın. Menü seçenekleri aşağıdaki gibidir.

S-1	Santimetre ve inç değişimi: "0" santimetre, "1" ise inç anlamına gelir.
S-2	Gelecekte eklenecek işlev için ayrılmıştır, şu anda gerçek bir işlevsellik yoktur.
S-3	Yukarı doğru çarpışma önleme hassasiyeti: "0" sensörün kapalı olduğunu, "1" ise sensörün kapalı olduğunu gösterir. en az duyarlı, "8" ise en duyarlı olduğunu gösterir.
S-4	Aşağı doğru çarpışma önleme hassasiyeti: "0" sensörün kapalı olduğunu, "1" ise sensörün kapalı olduğunu gösterir. en az duyarlı, "8" ise en duyarlı olduğunu gösterir.

## 10. Hata No. & Çözüm

Hata No	Açıklama	Çözüm
E1	Güç adaptörü arızası	Güç adaptörünü kontrol edin veya değiştirin
E2	Masa ayakları dengesiz	Sistem sıfırlaması yapın
E4	Kontrolör bağlantı sorunu	Kontrolör arayüzünün gevşek olup olmadığını kontrol edin
E5	Çarpışma önleme uyarısı	Normal uyarı, engelleri kaldırın veya kaldırma/İndirme işlemini durdurun
E6	Güç adaptörü başlatma hatası	Güç adaptörü arayüzünü kontrol edin veya güç adaptörünü değiştirin
E7	Güç adaptörü kendi koruma modu etkinleştirildi	Gücü yeniden bağlayın
E8	Çalışma sırasında masa eğiliyor	Sistem sıfırlaması yapın
HOT	Aşırı ısınma koruması	20 dakika kullanılmadıktan sonra otomatik olarak kilidi açılır
ASE(RST)	Sıfırlama işlemi yapmanız gerektiğini hatırlatır	Sistem sıfırlaması yapın
E12\E13\E14	Motor bağlantı hatası	Motor bağlantı kablolarını kontrol edin veya kontrolörü değiştirin
E15\E17	Motor hasarı	Motoru değiştirin
E16	Motor sıkışması	Sistem sıfırlaması yapın
E18	Aşırı ağırlık, motor aşırı yük koruması	Masa üzerindeki ağırlığı azaltın
E42/E43	Denetleyici hatası	Denetleyiciyi değiştirin

## General Guidelines

Please read the following instruction carefully and use the product accordingly.

Please keep this manual and hand it over when you transfer the product.

This summary may not include every detail of all variations and considered steps. Please contact us when further information and help are needed.

## Warnings

Keep children away while assembling this product as small parts may be fatal if swallowed or inhaled.

In order to prevent potential body injury, children are forbidden to climb or play with this product.

Children are not allowed to use this product.

Do not use this product if there are missing or defective parts.

Maximum load capacity: tabletop–70 kg/154 lb (when in motion), 70 kg/154 lb (static); do not place overweight items on the table.

Place this product on a level surface.

Do not sit or stand on this product.

Do not alter or detach any parts of this product during use.

## Notes

This product is intended for indoor use only. Avoid humid environments to prevent damaging the electric components.

Keep the product away from sharp items and corrosive chemicals as they may damage the surface.

Keep all electric components (legs with a motor inside, control box, etc.) away from liquids and moisture.

Place heavy items at the center of the tabletop to prevent damage caused by uneven weight distribution.

We recommend 2 adults assemble or move this product together.

Use this product under applicable voltage (according to the specifications on the control box).

Make sure no obstacles are in the desk's path. Make sure the desktop is not touching any walls and all cords are long enough to accommodate the height changes of the desktop.

In order to protect the motor, 18 minutes of off time should be applied after 2 minutes of continuous lifting or lowering.

In the event of a power outage or if the power cord is unplugged, a manual reset may be necessary (see USE section).

## Einleitung

Bitte lesen Sie die folgende Anleitung aufmerksam durch und verwenden Sie das Produkt sachgemäß.

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und händigen Sie sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Aus Gründen der Übersicht können nicht alle Details zu allen Varianten und denkbaren Montagen beschrieben werden. Wenn Sie weitere Informationen und Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

## Warnhinweise

Halten Sie Kinder fern, während Sie dieses Produkt montieren, da kleine Teile beim Verschlucken oder Einatmen tödlich sein können.

Um möglichen Verletzungen vorzubeugen, ist es Kindern untersagt, mit diesem Produkt zu klettern oder zu spielen.

Kinder dürfen dieses Produkt nicht benutzen.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn fehlende oder defekte Teile vorhanden sind.

Maximale Belastbarkeit: Tischplatte – 70 kg (in Bewegung), 70 kg (statisch); keine übergewichtigen Gegenstände auf den Tisch legen.

Stellen Sie dieses Produkt auf eine ebene Fläche.

Setzen oder stellen Sie sich nicht auf dieses Produkt.

Verändern oder entfernen Sie keine Teile dieses Produkts während des Gebrauchs.

## Hinweise

Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt. Vermeiden Sie feuchte Umgebungen, um eine Beschädigung der elektrischen Komponenten zu vermeiden.

Halten Sie sich von scharfen Gegenständen und ätzenden Chemikalien fern, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Halten Sie alle elektrischen Komponenten (Beine mit innenliegendem Motor, Schaltkasten usw.) von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fern.

Stellen Sie schwere Gegenstände in die Mitte der Tischplatte, um Schäden durch ungleichmäßige Gewichtsverteilung zu vermeiden.

Wir empfehlen, dass 2 Erwachsene dieses Produkt zusammenbauen oder transportieren.

Verwenden Sie dieses Produkt unter Spannung (gemäß den Angaben auf dem Schaltkasten).

Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse im Weg des Schreibtisches befinden. Stellen Sie sicher, dass der Desktop keine Wände berührt und alle Kabel lang genug sind, um die Höhenänderungen des Desktops aufzunehmen.

Um den Motor zu schützen, sollte nach 2 Minuten kontinuierlichem Heben oder Senken eine Pause von 18 Minuten eingelegt werden.

Im Falle eines Stromausfalls oder wenn das Netzkabel abgezogen wird, kann ein manueller Reset erforderlich sein.

## Introduction

Lisez attentivement ces instructions et utilisez votre produit d'après ce mode d'emploi.

Conservez ces instructions. Si vous souhaitez offrir ce produit à un tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Pour des raisons de clarté, les détails concernant chaque variante ou montage envisageable ne peuvent être tous décrits. Si vous souhaitez obtenir plus d'informations ou si vous rencontrez certains problèmes non traités de manière détaillée dans ces instructions, veuillez nous contacter.

## Avertissements

Ce produit doit être obligatoirement monté par adulte. Tenez les enfants éloignés lors du montage; les petites pièces peuvent présenter un danger mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.

Pour éviter les blessures causées par le renversement du produit, ne laissez pas les enfants monter dessus.

Les enfants n'ont pas le droit d'utiliser ce produit.

N'utilisez pas ce produit si des pièces sont manquantes ou défectueuses.

La charge maximale du produit est de 70 kg (en cas de déplacement) et de 70 kg (en utilisation fixe). Ne dépassez pas cette limite.

Placez ce produits sur une surface plane.

Ne vous asseyez pas sur ce produit.

Ne modifiez ou n'enlevez aucun élément de ce produit pendant que vous vous en servez.

## Notes

Ce produit est exclusivement destiné à un usage à l'intérieur. Évitez les locaux humides, afin de prévenir une détérioration des composants électriques.

Tenez le produit éloigné des objets tranchants et des produits chimiques corrosifs, car ceux-ci peuvent détériorer la surface.

Éloignez les composants électriques (pieds à moteur intégré, boîtier de distribution, etc.) des liquides et de l'humidité.

Posez les objets lourds au centre du plateau de la table, afin d'éviter les détériorations dues à une répartition irrégulière de la charge.

Nous recommandons que 2 personnes adultes montent ou déplacent ce produit.

Utilisez ce produit sous la tension appropriée (conformément aux indications du boîtier de commande).

Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve sur le bureau. Assurez-vous aussi que le bureau ne touche aucun mur et que tous les câbles sont assez longs pour tenir compte des variations de hauteur du bureau.

Afin de protéger le moteur, une pause de 18 minutes devrait suivre une période de 2 minutes de relevages et d'abaissements continus.

En cas de coupure de courant ou si la fiche est retirée, un reset manuel peut s'avérer nécessaire (voir la partie Utilisation).

## Linee guida generali

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni e usare il prodotto in modo opportuno.

Si prega di conservare questo manuale e consegnarlo quando il prodotto cambia proprietario.

Questo riassunto potrebbe non includere ogni dettaglio di tutte le variazioni e le fasi considerate. Contattaci se hai bisogno di ulteriori informazioni e assistenza.

## Avvertenze

Tenere i bambini lontani durante il montaggio, poiché le parti più piccole possono essere fatali se ingerite o inalate.

Per prevenire potenziali lesioni e infortuni, impedire ai bambini di arrampicarsi o giocare con questo prodotto.

I bambini non possono usare questo prodotto.

Non usare questo prodotto in caso di parti mancanti o difettose.

Capacità di carico massima: superficie – 70 kg (in movimento), 70 kg (statico); non usare per oggetti che superano questo limite.

Posizionare questo prodotto su una superficie piana.

Non sedersi o salire in piedi sul prodotto.

Non modificare o staccare parti del prodotto durante l'uso.

## Note

Questo prodotto è inteso solo per uso interno. Evitare gli ambienti umidi per prevenire i danni alle componenti elettroniche.

Tenere il prodotto lontano da oggetti appuntiti e sostanze chimiche corrosive che potrebbero danneggiare la superficie.

Tenere tutte le componenti elettroniche (gambe con motore, quadro di comando, ecc.) lontane dai liquidi.

Posizionare gli oggetti pesanti al centro del piano del tavolo per evitare danni causati da una distribuzione non uniforme del peso.

L'assemblaggio e lo spostamento del prodotto dovrebbe essere effettuato da due persone.

Usare questo prodotto con il voltaggio adeguato (come indicato sul quadro).

Assicurarsi che non ci siano ostacoli nel percorso della scrivania. Controllare che il piano non sia a contatto con muri. Verificare che tutti i cavi siano lunghi abbastanza per il cambiamento di altezza.

Al fine di proteggere il motore, si raccomanda di lasciare inattivo per 18 minuti dopo 2 minuti di sollevamento o abbassamento continui.

Nel caso di un'interruzione di corrente o scollegamento del cavo d'alimentazione, potrebbe essere necessario un ripristino manuale (consultare la sezione USO).

**ES**

## Acerca del manual

Por favor, lea detenidamente las instrucciones y respete los debidos usos del producto.

Por favor, conserve bien este manual y en caso de cesión, no omita entregarlo junto al producto.

Este manual podría no incluir todos los detalles de cada paso del montaje. Si necesita ayuda o información adicional, póngase en contacto con nosotros.

## Advertencias

Debido a múltiples tornillos y otras piezas pequeñas, debe mantener alejados a los niños al montar el producto para evitar el peligro causado por tragarse algo.

Está prohibido que los niños suban encima o jueguen con el producto para evitar las lesiones producidas por el producto volcado.

No permita que los niños utilicen el producto.

No utilice el producto cuando se encuentren las piezas dañadas o faltantes, de lo contrario, causará las lesiones.

Capacidad de carga: tablero de la mesa -70 kg (carga dinámica), 70 kg (carga estática). No coloque los objetos excedidos encima.

Utilice el producto en una superficie plana.

No se pare ni se siente sobre el producto.

No modifique ni desconecte las partes del producto durante el uso.

## Notas

No coloque el producto en el lugar húmedo para evitar dañar los elementos eléctricos de este producto.

Mantenga el producto alejado de los objetos afilados y las sustancias químicas corrosivas para proteger la superficie de los daños.

Mantenga todos los componentes electrónicos (motor, panel de control, etc.) alejados de los líquidos.

Los objetos pesados se deben colocar en el centro de la mesa para evitar los peligros causados por la distribución desigual de la carga.

Se recomienda mover o montar el producto entre dos personas.

Use el producto bajo el voltaje aplicable (de acuerdo con el letrero en el panel de control).

Asegúrese de que no haya obstáculos durante el ajuste del escritorio. Verifique que el estante no esté en contacto con las paredes. Garantice que todos los cables sean lo suficientemente largos para regular el escritorio.

Para proteger el motor, se recomienda dejarlo inactivo durante 18 minutos después de 2 minutos de elevación o descenso continuos.

En caso de falla de energía o desconexión del cable de alimentación, puede ser necesario un reinicio manual (consulte la sección de USO).

**NL**

## Algemene Richtlijnen

Gelieve de handleiding na te lezen en het product zo te gebruiken.

Gelieve de handleiding bij te houden, en bij verkoop mee te geven.

Deze samenvatting bevat mogelijks niet alle variaties en stappen. Gelieve contact op te nemen indien u meer informatie of hulp nodig hebt.

## Waarschuwingen

Houd kinderen uit de buurt tijdens het monteren van dit product, aangezien kleine onderdelen voor kinderen fataal kunnen zijn als ze worden ingeslikt of ingeademd.

Om mogelijk lichamelijk letsel te voorkomen is het voor kinderen verboden met dit product te klimmen of ermee te spelen.

Kinderen mogen dit product niet gebruiken.

Gebruik dit product niet als er onderdelen ontbreken of defect zijn.

Maximaal draagvermogen: tafelblad -70 kg (in beweging), 70 kg (statisch); plaats geen zwaardere objecten op de tafel.

Plaats dit product op een vlakke ondergrond.

Ga niet op dit product zitten of staan.

Wijzig of verwijder geen onderdelen van dit product tijdens gebruik.

## Opmerkingen

Het product is enkel voor gebruik binnen. Vermijd vochtige omgevingen om schade aan de elektrische componenten te voorkomen.

Houd het product uit de buurt van scherpe voorwerpen en bijtende chemicaliën aangezien deze het oppervlak kunnen beschadigen.

Houd alle elektrische componenten (poten met motor erin, schakelkast enz.) uit de buurt van vloeistoffen en vocht.

Plaats zware voorwerpen in het midden van het tafelblad om schade door ongelijke gewichtsverdeling te voorkomen.

We raden aan om dit product met ten minste 2 volwassenen samen te monteren of te verplaatsen.

Gebruik dit product onder de juiste spanning (volgens de specificaties op de schakelkast).

Zorg ervoor dat er geen obstakels op het pad van het bureau staan zodat het bureaublad vrij omhoog en omlaag kan bewegen. Zorg ervoor dat het bureaublad de muur niet raakt en dat alle snoeren lang genoeg zijn om de hoogteverschillen van het bureaublad te accommoderen

Om de motor te beschermen moet 18 minuten pauze worden toegepast na 2 minuten continu heffen of dalen.

In het geval van een stroomstoring of als de stekker uit het stopcontact is getrokken, kan een handmatige reset nodig zijn (Zie de sectie GEBRUIK).

**SE**

## Allmänna riktlinjer

Var god läs följande instruktioner noggrant och använd produkten därefter.

Var god behåll den här bruksanvisningen och överlämna den när du överför produkten.

Denna sammanfattning kanske inte innehåller alla detaljer i alla variationer och övervägda steg. Vänligen kontakta oss när ytterligare information och hjälp behövs.

## Varningar

Håll barn borta under montering av produkten eftersom små delar kan vara livsfarliga om de sväljs eller inandas.

Det är förbjudet för barn att klättra på eller leka med den här produkten för att förhindra potentiell kroppsskada.

Barn får inte använda den här produkten.

Använd inte denna produkt om delar saknas eller är defekta.

Maximal lastkapacitet: bordsskiva - 70 kg (när den är i rörelse), 70 kg (stillastående); lägg inte överviktiga föremål på bordet.

Placera produkten på plant underlag.

Sitt eller stå inte på denna produkt.

Ändra eller ta inte bort några delar på denna produkt under användning.

## Anteckningar

Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Undvik fuktiga miljöer för att förhindra att de elektriska komponenterna skadas.

Håll borta från vassa föremål och frätande kemikalier, eftersom de kan skada ytan.

Håll alla elektriska komponenter (ben med motor inuti, kontrollbox, etc.) borta från vätskor och fukt.

Placera tunga föremål mitt på bordsskivan för att förhindra skador orsakade av ojämn viktfordelning.

Vi rekommenderar att två vuxna monterar eller flyttar denna produkt tillsammans.

Använd denna produkt under gällande spänning (enligt specifikationerna på kontrollboxen).

Se till att inga hinder finns i vägen för skrivbordet. Se till att skrivbordet inte vidrör några väggar och att alla sladdar är tillräckligt långa för att räkna till skrivbordets höjdförändringar.

18 minuters avstängd tid bör tillämpas för att skydda motorn efter två minuters kontinuerlig höjning eller sänkning.

I händelse av strömvabrott eller om nätkabeln kopplas ur kan en manuell återställning vara nödvändig (se avsnittet ANVÄNDNING).

**PL**

## Ogólne Porady

Proszę uważnie przeczytać niniejsze instrukcje oraz odpowiednio używać produkt.

Proszę przechowywać tą instrukcję oraz przekazać razem z produktem podczas transferu zmiany własności.

Podsumowanie to może nie zawierać wszystkich detali każdej z wersji oraz uwzględnionych kroków. Proszę skontaktuj się z nami jeśli potrzebujesz więcej informacji albo pomocy.

## Ostrzeżenia

Trzymać dzieci z daleka podczas składania tego produktu, gdyż małe części mogą okazać się śmiertelne przy połknięciu lub wejściu w drogę oddechową.

Aby zapobiec potencjalnym urazom ciała, zabronione jest wspinanie się na lub bawienie się przez dzieci tym produktem.

Niedozwolone jest używanie tego produktu przez dzieci.

Nie używać tego produktu, gdy brakuje w nim części lub posiadają one defekt.

Maksymalna nośność: blat - 70 kg (w ruchu), 70 kg (statycznie); nie kłaść zbyt ciężkich przedmiotów na blacie.

Umieścić produkt na płaskiej powierzchni.

Nie siedzieć lub nie stać na produkcie.

Nie modyfikować ani nie odłączać żadnej części tego produktu podczas użytkowania.

## Zapisy

Produkt ten przeznaczony jest tylko do użytkowania wewnętrznego. Unikać wilgotnego środowiska, aby zapobiec uszkodzeniu komponentów elektrycznych.

Trzymać z daleka produktu na od ostrych przedmiotów i chemii korozyjnej, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię.

Trzymać komponenty elektryczne (nóżki z silniczkami, skrzynkę kontrolną itp.) z dala od cieczy i wilgotności.

Umieścić ciężkie przedmioty na środku blatu, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanych przez nierówne rozłożenie wagi.

Rekomendujemy składanie lub przesuwanie produktu przez 2 osoby dorosłe.

Używać produkt pod właściwym napięciem (zgodnie ze specyfikacją znajdującą się na skrzynce kontrolnej).

Upewnić się, że na drodze biurka nie znajdują się żadne przeszkody. Upewnić się, że biurko nie dotyka jakichkolwiek ścian oraz że wszystkie przewody są wystarczająco długie i uwzględniają zmiany wysokości biurka.

Aby chronić silnik, należy odczekać 18 minut po 2 minutowym, ciągłym podnoszeniu lub obniżaniu.

W sytuacji zaniku zasilania lub odłączenia kabla zasilającego, możliwe, że potrzebny będzie ręczny reset (zobacz sekcję UŻYTKOWANIE).

## Genel kurallar

Lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun ve ürünü belirttiği şekilde kullanın.

Lütfen bu kılavuzu saklayın ve ürünü teslim ederken karşı tarafa verin.

Bu özet, tüm varyasyonları ve dikkate alınan adımları bütünüyle içermeyebilir. Ek bilgi veya yardım gerekirse lütfen bizimle iletişime geçin.

## Uyarılar

Küçük parçalar yutulduğunda veya solunduğunda ölümcül olabileceğinden, monte edilirken çocukları bu üründen uzak tutun.

Olası bedensel yaralanmaları önlemek için çocukların bu ürüne tırmanmasına veya bu ürünle oynamasına izin verilmez.

Bu ürün çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Bileşenlerden herhangi biri eksik veya kusurluysa bu ürünü kullanmayın.

Masa üstü yük kapasitesi: 70 kg (hareket halindeyken), 70 kg (statik); masanın üzerine çok ağır şeyler koymayın.

Bu öğeyi düz bir yüzeye yerleştirin.

Bu ürünün üzerinde oturmaktan veya ayakta durmaktan kaçının.

Kullanım sırasında bu ürünün herhangi bir bileşenini değiştirmeyin veya sökmeyin.

## Notlar

Bu ürün sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Elektrikli bileşenlerin hasar görmesini önlemek için nemli ortamlardan kaçınin.

Keskin nesnelere ve aşındırıcı kimyasalları, hasara neden olabileceğinden yüzeyden uzak tutun.

Tüm elektrikli bileşenler (içinde motor bulunan bacıklar, kontrol kutusu vb.) ile sıvılar ve nem arasında güvenli bir mesafe bırakın.

Dengesiz ağırlık dağılımından kaynaklanan hasarı önlemek için ağır eşyaları masanın ortasına yerleştirin.

Bu ürünü monte etmek veya taşımak için iki yetişkinin birlikte çalışmasını öneririz.

Bu ürünü geçerli voltaja göre kullanın (kontrol kutusundaki özelliklere göre).

Masanın yolunda herhangi bir engel olmadığından emin olun. Masaüstünün herhangi bir duvara değmediğinden ve tüm kabloların masaüstünün yükseklik değişikliklerine uyum sağlayacak kadar uzun olduğundan emin olun.

İki dakikalık sürekli kaldırma veya indirmeden sonra, motoru korumak için 18 dakikalık kesinti süresi uygulanmalıdır.

Elektrik kesintisi durumunda veya güç kablosu takılı değilse manuel sıfırlama gerekli olabilir (KULLANIM bölümüne bakın).



